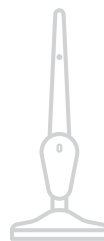


SIGURO

Upright Vacuum Cleaner

Upright Vacuum Cleaner
Stabstaubsauger
Tyčový vysavač
Tyčový vysávač

Rüdporszívó
Aspirateur vertical
Aspirapolvere verticale
Aspirator vertical

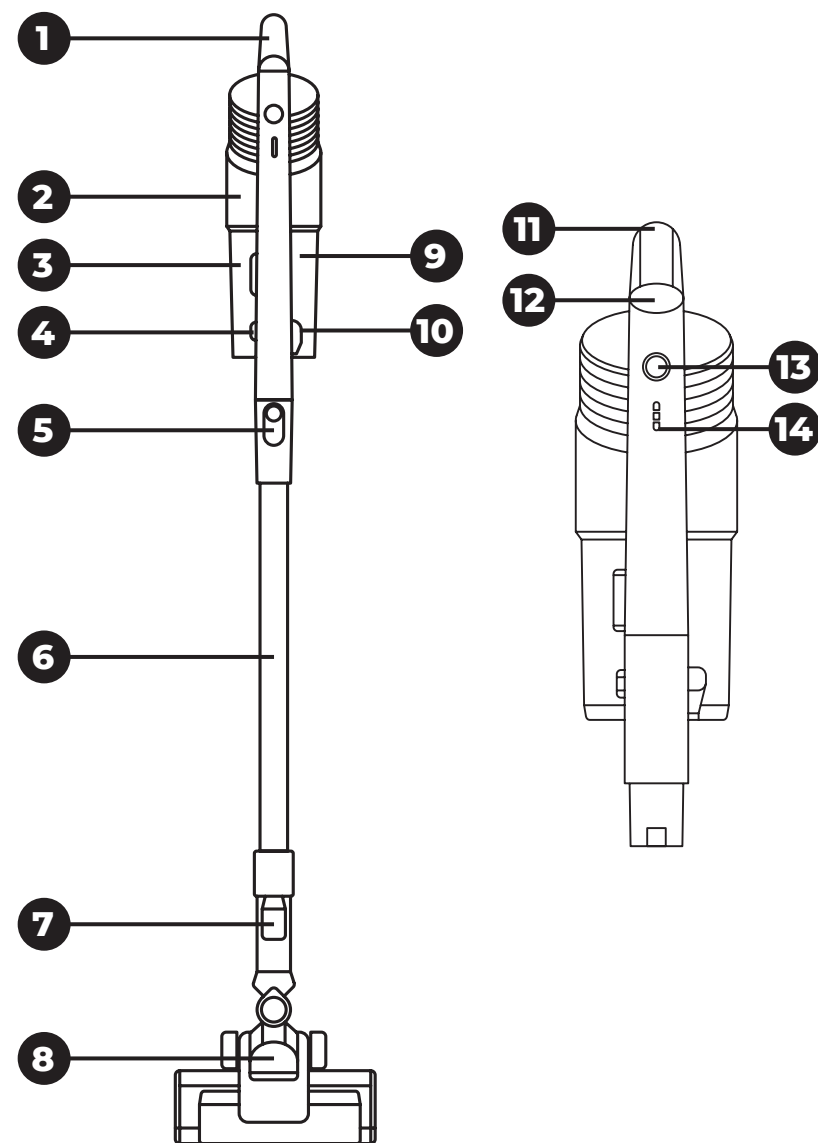


- EN Translation of the operating instructions from the original language.
DE Übersetzung der Bedienungsanleitung aus der Originalsprache.
CZ **Návod k použití v originálním jazyce.**
SK Preklad návodu na použitie z originálneho jazyka.
HU A használati utasítás fordítása eredeti nyelvről.
FR Traduction du mode d'emploi à partir de la langue d'origine.
IT Traduzione delle istruzioni per l'uso dalla lingua originale.
RO Traducerea instrucțiunilor de utilizare din limba originală.

SGR-VT-Q800B

SIGURO

ENGLISH	4
Safety information	4
Use	7
Cleaning and maintenance	8
DEUTSCH	11
Sicherheitshinweise	11
Verwendung	14
Reinigung und wartung	15
ČESKY	18
Bezpečnostní informace	18
Použití	21
Čištění a údržba	22
SLOVENSKY	25
Bezpečnostné informácie	25
Použitie	28
Čistenie a údržba	29
MAGYAR	32
Biztonsági információk	32
Használat	35
Tisztítás és karbantartás	36
FRANÇAIS	39
Informations sur la sécurité	39
Utilisation	42
Nettoyage et entretien	43
ITALIANO	46
Informazioni di sicurezza	46
Uso	49
Pulizia e manutenzione	50
ROMÂNĂ	53
Informații privind siguranța	53
Utilizare	56
Curățare și întreținere	57



Thank you for purchasing a SIGURO appliance. We are grateful for your trust and are pleased to introduce the device to you on the following pages and introduce you to all its functions and uses.

We believe in a fair and responsible company, and therefore we only work with suppliers who meet our strict criteria of protecting the interests of their employees, preventing their abuse and providing fair working conditions.

If you need help with extensive maintenance or repair of the product, which requires intervention in its internal parts, our authorized service is available at the email address siguro@alza.cz or operators at the seller's info line. For your convenience in solving any problems with the product, we have unified these contact points and the above contacts can be used in the event of any complaints or post-warranty service.

SAFETY INFORMATION



Please read this manual carefully before use and keep it for future reference.

1. This appliance is intended for use by children 8 years of age and older and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, provided they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe manner and understand the potential hazards.
2. Children must not play with the device.
3. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.
4. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a dangerous situation.
5. Do not use the appliance to vacuum water.
6. Do not immerse to water while cleaning.
7. Check the appliance regularly. If it is damaged, it must not be used.
8. Always ensure the appliance is switched off when cleaning it or performing regular maintenance.
9. Follow the instructions about use and maintenance, stated in this manual.
10. Use the appliance only with the supplied battery, power adapter and accessories.
11. **WARNING:** Avoid contact with the rotary brush of the floor nozzle. There is a risk of getting caught on this part and possible injury.
12. This vacuum cleaner is designed for use in households, offices, and similar types of areas. Do not use in industrial surroundings, or for commercial purposes.
13. Before connecting the adapter to a power socket, make sure the input

voltage on its rating label match the electrical voltage in the power socket.

14. Make sure the appliance is correctly assembled before using.
15. Do not place the appliance near open fire, or other sources of heat. Do not expose it to direct sunshine.
16. Make sure the adapter power cord is not touching a hot surface or sharp objects. Position the adapter power cord so that it will not be tripped over.
17. Do not block the air outlets and inlets.
18. This appliance is intended for vacuuming dirt from floors, carpets, or upholstery, shelves, etc. Do not use it for vacuuming:
 - smouldering cigarettes, burning items, matches or embers;
 - water and other liquids;
 - flammable or volatile materials;
 - items, e.g. broken glass, needles, pins, etc.;
 - flour, wall plaster, cement and other building materials;
 - larger pieces of paper or plastic bags, which can easily block the suction hole.
19. Vacuuming of some types of floors or floor surfaces can create an electrostatic discharge, which presents no danger to the user.
20. Do not place the floor nozzle or tube to any part of your face or body.
21. Always turn off the vacuum cleaner when leaving it without supervision, after finishing using it and before cleaning it.
22. Disconnect the power adapter from the power socket before cleaning it and after it has finished charging.
23. Disconnect the power adapter from the power socket by pulling on the plug, never pull on the power cord. Otherwise, this could damage the power adapter or the socket.
24. If the power adapter is damaged, it must be replaced with an original type. For a replacement power adapter, please contact an authorised service centre.
25. Do not use the vacuum cleaner if it is not working correctly if it has been damaged or has been submerged in water.
26. Do not repair the vacuum cleaner yourself or make any adjustments to it. All repairs should be performed at an authorised service centre.

- 1 Handle
- 2 Motor unit
- 3 Dust container
- 4 Button to remove the dust container
- 5 Tube lock (serves to release the motor unit)
- 6 Tube
- 7 Floor nozzle lock (serves to release the tube)
- 8 Floor nozzle
- 9 Filter unit (located inside the dust container)
- 10 Lock to release bottom
- 11 Socket to insert the power adapter connector
- 12 On/off button
- 13 Power button
- 14 Power LED indicators
- 15 Long crevice nozzle (not shown)
- 16 Combined brush nozzle (not shown)
- 17 Power adapter (not shown)
- 18 Wall holder (not shown)



Adapter	Input voltage	100–240 V~, 50/60 Hz
	Output voltage	25–29 V, 500 mA
	Protection class	II
Vacuum cleaner	Power consumption	150 W
	Electric floor nozzle	10 W
	Battery	Li-Ion 21.6V=, 2,000mAh
	Time for full charging capacity	4 to 6 hours
	Operation time when fully charged	10 min (high power) 30 min (low power)
	Noise level	80 dB (A)
	Dust container capacity	0.45 l
	Dimension	23.5 × 18.8 × 125 cm
Weight	3 kg	

USE

Before first use

Remove the appliance and its accessories from the packaging. Before disposing the packaging, make sure all components have been removed. Check the appliance and its accessories for damage.

Assembly of the vacuum cleaner

The vacuum cleaner is supplied disassembled. To assemble, follow these instructions:

1. Place the floor nozzle on a flat and dry surface. Attach the tube on the floor nozzle so that the connector at the back of the tube fits the hole at the back of the floor nozzle. Push gently until it clicks.
2. Attach the motor unit on the tube so that the connector at the back of the motor unit fits the hole at the back of the tube. Push the tube gently until it clicks.

When disassembling, press the tube lock first to release the motor unit and pull it out of the tube. Then press the floor nozzle lock to release the tube and pull it out of the floor nozzle.

Charging the battery

1. Place the vacuum cleaner to a horizontal position.
2. Insert the power adapter connector to socket and insert the power adapter plug to power socket.
3. The LED charging light will start to flash.
4. When the battery is fully charged, the LED charging light will turn off.



Note:

The vacuum cleaner will automatically turn off when the battery is almost discharged. Fully charge the battery before the first use. Fully discharge it before re-charging.

The vacuum cleaner is provided with Li-Ion battery. To prolong its lifetime, the battery should be charged regularly even when you do not use the vacuum cleaner. We recommend charging the battery every 3 months. Do not leave the battery charged or discharged for a long time.



Warning:

Always use the supplied power adapter to charge the battery.

Accessories

The vacuum is supplied with long crevice nozzle and combined brush nozzle. It is possible to attach both nozzles to the motor unit as well as to the tube.

Long crevice nozzle is used to vacuum dust and dirt from corners, narrow or hard-to-reach places.

Combined brush nozzle is used to vacuum dust and dirt from corners, upholstery furniture, shelves, bookshelf, etc. Press the lock and move forward to slide the brush out and, on the contrary, press the lock and move backward to slide the brush back.

Using

1. Check the vacuum cleaner is correctly assembled and battery is charged.
2. Press the on / off button and the vacuum cleaner switches on.

- Press the power button repeatedly to set the vacuum cleaner power as follows: low-medium-high.
- After finishing the vacuuming, press the on / off button the vacuum cleaner switches off.

**Note:**

To prevent the floor nozzle or the tube from clogging or blocking, do not vacuum big objects, paper, fabrics, etc.

CLEANING AND MAINTENANCE

Always switch the vacuum cleaner off before cleaning or any maintenance.

**Warning:**

Never immerse the appliance, or power adapter in water or any other liquid.

Do not use plastic or metal scrapers, harsh cleaners, chemicals, petrol, solvents or other similar substances to clean any parts of the appliance. The surface finish could be seriously damaged.

Empty the dust container

Empty the dust container after each use. However, if the dust container gets filled to MAX line during vacuuming, it is necessary to empty it immediately.

- Remove the motor unit from the tube.
- Place the motor unit above the dust bin. The dust container bottom should face down.
- Press the lock and the container bottom is released and opens. The container content will empty into the dust bin.
- Press the container bottom against the container body until it clicks.

**Note:**

We recommend emptying the dust container outside.

Cleaning the dust container

Clean the dust container and filters regularly to prevent unpleasant odours.

- Empty the dust container and close the bottom.
- Press the dust container release button and carefully pull it from the motor unit.
- Remove the filter unit from the container.
- Disassembly the filter unit and wash thoroughly all parts in clean, lukewarm water. Wipe dry.
- Wipe the interior of the dust container with a lightly dampened sponge and wipe with a dry cloth.
- Always make sure all parts are dry before assembling.
- Assemble the filter unit and put it back into the container.
- Insert the dust container to the motor unit.

**Warning:**

If any part of the dust container or filter unit is damaged, it must be replaced. Contact an authorised service in such case. It is dangerous to use the vacuum cleaner with a damaged filter unit or dust container.

Cleaning the floor nozzle

Regularly check and clean the floor nozzle. Accumulated dust and dirt may decrease the suction power of the vacuum cleaner.

- Press the floor nozzle lock and pull out the tube.
- Turn the floor nozzle upside down.
- Slide the lock of the rotary brush to left and remove it from the floor nozzle.
- Remove the tangled animal hair, hair, and other dirt from the rotary brush. Use scissors to remove the tangled hair or animal hair quickly.
- Wipe the inner space of the floor nozzle with slightly dampened sponge and wipe dry with a clean cloth.
- Insert the rotary brush back to the floor nozzle and slide the lock of the rotary brush to right.

**Warning:**

Do not immerse the floor nozzle or rotary brush in water or other liquid.

Storage when using

The vacuum cleaner is supplied with a holder. The holder can be mounted on the wall. Follow these steps:

- Choose a place where the vacuum cleaner will be easily accessible. The minimum distance of the holder from the floor is 80 cm.
- Put the holder on the installation place and use a pencil to mark the points where the holes for wall plugs will be drilled.
- Drill the holes and insert the wall plugs into.
- Place the holder to the wall so that the holes in the holder are aligned with the drilled holes and wall plugs. Insert screws into the wall plugs and use a screwdriver to fix them. Check the holder does not move and the screws are properly tightened.

Storage

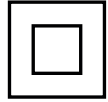
Before storing, make sure that the vacuum cleaner and its accessories are clean, the dust container is empty and properly cleaned, including the filter unit.

Keep the appliance and its accessories in a dry and well-ventilated place out of the reach of children or pets. Do not place any objects on the appliance.

We recommend charging the built-in battery regularly to prolong its lifetime.

Level of protection against electric shock: II

Protection against electric shock is provided by double or reinforced insulation.

**DISPOSAL OF THE BUILT-IN BATTERY**

The product is equipped with a built-in battery. That is necessary to remove it before the ecological disposal of the product or handing over the product at a collection facility. Battery may be removed only by qualified personnel at the authoriser service. Turn the vacuum cleaner on and wait until the battery is completely discharged. Then remove it from the product. The battery contains environmentally damaging substances and therefore does not belong in standard household waste. Hand over the battery at the respective collection facility for ecological disposal.



Wir bedanken uns für den Kauf des Gerätes der Marke SIGURO. Wir sind dankbar für Ihr Vertrauen und freuen uns, Ihnen das Gerät auf den folgenden Seiten vorzustellen und Sie mit all seinen Funktionen und Verwendungszwecken vertraut zu machen.

Wir glauben an ein faires und verantwortungsvolles Unternehmen und arbeiten daher nur mit Lieferanten zusammen, die unsere strengen Kriterien zum Schutz der Interessen der Mitarbeiter, zur Verhinderung von Missbrauch und fairen Arbeitsbedingungen erfüllen.

Wenn Sie Hilfe bei der umfassenden Wartung oder Reparatur des Produkts benötigen, die einen Eingriff in die Innenteile erfordert, stehen Ihnen unser autorisierter Kundendienst unter der E-Mail-Adresse siguro@alza.cz oder die Hotline des Verkäufers zur Verfügung. Bei der Lösung von Problemen mit dem Produkt haben wir diese Kontaktstellen vereinheitlicht. Die oben genannten Kontakte können auch bei Beschwerden oder Nachgarantieservice genutzt werden.

SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie vor der Anwendung dieses Benutzerhandbuch durch und bewahren Sie es für den künftigen Gebrauch auf.

1. Dieses Gerät können Kinder im Alter von 8 Jahren und älter sowie Personen mit verminderten physischen, sensorischen und mentalen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzen, sofern diese beaufsichtigt werden oder über die sichere Verwendung des Geräts unterwiesen wurden und die möglichen Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Kinder dürfen keine Reinigungs- und Wartungsarbeiten vornehmen, falls diese nicht beaufsichtigt sind.
4. Wenn das Netzteil beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicetechniker oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um gefährliche Situationen zu vermeiden.
5. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von Wasser.
6. Tauchen Sie es bei der Reinigung nicht in Wasser ein.
7. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Geräts. Wenn es beschädigt ist, darf es nicht verwendet werden.
8. Vergewissern Sie sich immer, dass das Gerät ausgeschaltet ist, wenn Sie es reinigen oder routinenmäßig warten.
9. Befolgen Sie die in dieser Anleitung angeführten Gebrauchs- und Wartungsanweisungen.
10. Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Akku, Netzadapter und Zubehör.
11. **WARNUNG:** Vermeiden Sie den Kontakt mit der rotierenden Bürste der

- Bodendüse. Es besteht die Gefahr, dass Sie sich an diesem Teil verfangen und sich verletzen.
12. Dieses Gerät ist für die Verwendung in Haushalten, Büros und ähnlichen Räumen bestimmt. Verwenden Sie es nicht in einer industriellen Umgebung oder für den gewerblichen Gebrauch.
 13. Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss des Netzadapters an das Stromnetz, dass die auf dem Typenschild angegebene Eingangsspannung mit der Netzspannung der Steckdose übereinstimmt.
 14. Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass das Gerät richtig zusammengebaut ist.
 15. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Feuer oder anderen Wärmequellen auf. Setzen Sie das Gerät nicht der direkten Sonneneinstrahlung aus.
 16. Achten Sie darauf, dass der Netzadapter nicht mit heißen Oberflächen oder scharfen Gegenständen in Berührung kommt. Platzieren Sie den Netzadapters so, dass Sie nicht über ihn stolpern können.
 17. Blockieren Sie weder die Luftauslass- noch die Lufteinlassöffnungen.
 18. Dieses Gerät ist für das Aufsaugen von Schmutz auf Böden, Teppichen, Polstern, Regalen usw. bestimmt. Verwenden Sie ihn nicht zum Staubsaugen von:
 - schwelenden Zigaretten, brennenden Gegenstände, Streichhölzern oder heißer Asche;
 - Wasser und anderen Flüssigkeiten;
 - entflammaren oder flüchtigen Stoffen;
 - scharfen Gegenständen wie Scherben, Nadeln, Stecknadeln usw.;
 - Mehl, Gips, Zement und anderen Baumaterialien;
 - größeren Papierstücke oder Plastiktüten, die leicht die Ansaugöffnung blockieren können.
 19. Beim Saugen bestimmter Bodenbeläge kann es zu einer elektrostatischen Aufladung kommen, die für den Benutzer jedoch keine Gefahr darstellt.
 20. Legen Sie die Bodendüse sowie den Schlauch nicht an Gesicht- oder Körperteile an.
 21. Schalten Sie das Gerät aus, wenn es unbeaufsichtigt ist, nach der Verwendung und vor der Reinigung.
 22. Ziehen Sie den Netzadapter vor der Reinigung und nach dem Aufladen aus der Steckdose.
 23. Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose, indem Sie am Stecker und nicht am Netzkabel ziehen. Andernfalls kann es zu Schäden am Netzadapter oder an der Steckdose kommen.
 24. Wenn der Netzadapter beschädigt ist, muss er durch einen Originaltyp ersetzt werden. Wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle, die den Adapter ersetzt.
 25. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig funktioniert, beschädigt oder in Wasser getaucht wurde.
 26. Reparieren oder modifizieren Sie das Gerät nicht selbst. Überlassen Sie alle Reparaturen einer autorisierten Kundendienststelle.



- 1 Griff
- 2 Motoreinheit
- 3 Staubbehälter
- 4 Taste zur Freigabe des Staubbehälters
- 5 Rohrsicherung (dient zur Freigabe der Motoreinheit)
- 6 Rohr
- 7 Bodendüse-Sicherung (dient zur Freigabe des Rohrs)
- 8 Bodendüse
- 9 Filtereinheit (innerhalb des Staubbehälters)
- 10 Taste zur Freigabe des Bodens des Staubbehälters
- 11 Anschlussbuchse für Netzadapter
- 12 Ein/Aus-Taste
- 13 Taste zur Einstellung der Saugleistung
- 14 LED-Anzeige der Saugleistung
- 15 Lange Fugendüse (nicht abgebildet)
- 16 Kombi-Bürstendüse (nicht abgebildet)
- 17 Netzadapter (nicht abgebildet)
- 18 Wandhalterung (nicht abgebildet)

Adapter	Eingangsspannung	100–240 V~, 50/60 Hz
	Ausgangsspannung	25–29 V, 500 mA
	Schutzklasse	II
Staubsauger	Stromverbrauch	150 W
	Elektrische Bürstendüse	10 W
	Akku	Li-Ion 21,6 V =; 2 000 mAh
	Zeit bis zur vollständigen Aufladung	4 bis 6 Stunden
	Betriebsdauer bei voller Ladung	10 Minuten (hohe Leistung) 30 Minuten (geringe Leistung)
	Geräuschpegel	80 dB (A)
	Kapazität des Staubbehälters	0,45 l
	Ausmaße	23,5 × 18,8 × 125 cm
	Gewicht	3 kg

VERWENDUNG

Vor der Erstverwendung

Nehmen Sie das Gerät und sein Zubehör aus der Verpackung. Vergewissern Sie sich, dass alle Komponenten entfernt wurden, bevor Sie die Verpackung entsorgen. Vergewissern Sie sich, dass weder Gerät noch Zubehör beschädigt sind.

Zusammenbau des Staubsaugers

Der Staubsauger wird zum selbst-Zusammenbauen geliefert. Gehen Sie bei der Montage wie folgt vor:

1. Stellen Sie die Bodendüse auf eine ebene, trockene Fläche. Setzen Sie die Düse so in die Bodendüse auf, dass der Anschluss am hinteren Teil des Rohrs in das Loch an der Rückseite der Bodendüse passt. Üben Sie ein wenig Druck auf die Düse aus, bis Sie einen Klickton hören.
2. Setzen Sie die Motoreinheit so auf das Rohr auf, dass der Anschluss auf der Rückseite der Motoreinheit in das Loch auf der Rückseite des Rohrs passt. Üben Sie ein wenig Druck auf die Düse aus, bis Sie einen Klickton hören.

Drücken Sie beim Auseinandernehmen zuerst auf die Sicherung am Rohr, um die Motoreinheit zu lösen, und ziehen Sie sie aus dem Rohr heraus. Drücken Sie dann die Sicherung an der Bodendüse, um das Rohr zu lösen, und ziehen Sie es dann aus der Bodendüse heraus.

Laden des Akkus

1. Versetzen Sie den Staubsauger in die horizontale Position.
2. Stecken Sie den Anschluss des Netzteils in die Buchse und den Stecker des Netzteils in die Steckdose.
3. Die LED-Ladeanzeige beginnt zu blinken.
4. Sobald der Akku vollständig geladen ist, erlischt die LED-Anzeige.



Bemerkung:

Der Staubsauger schaltet sich automatisch aus, wenn der Akku fast leer ist. Laden Sie den Akku vor der Erstverwendung vollständig auf. Lassen Sie es vor dem Aufladen vollständig entladen.

Der Staubsauger ist mit einem Li-Ion-Akku ausgestattet. Um seine lange Lebensdauer zu gewährleisten, müssen Sie ihn regelmäßig aufladen, auch wenn Sie ihn nicht benutzen. Wir empfehlen den Akku alle 3 Monate aufzuladen. Lassen Sie den Akku nicht über einen längeren Zeitraum geladen oder entladen.



Warnung:

Verwenden Sie zum Laden des Akkus immer den mitgelieferten Netzadapter.

Zubehör

Der Staubsauger wird mit einer langen Fugendüse und einer Kombi-Bürstendüse geliefert. Beide Düsen können an der Motoreinheit und am Rohr montiert werden.

Lange Fugendüse geeignet zum Aufsaugen von Staub und Schmutz aus Ecken, engen oder schwer zugänglichen Bereichen.

Kombi-Bürstendüse geeignet zum Aufsaugen von Staub und Schmutz aus Ecken, Polstermöbeln, Regalen, Bücherregalen usw. Wenn Sie die Sicherung drücken und nach vorne ziehen, wird die Bürste ausgefahren. Wenn Sie die Sicherung drücken und

nach hinten ziehen, wird die Bürste eingefahren.

Verwendung

1. Vergewissern Sie sich, ob der Staubsauger richtig zusammengebaut ist und ob der Akku geladen ist.
2. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um den Staubsauger einzuschalten.
3. Drücken Sie die wiederholt die Leistungstaste, um die Leistung des Staubsaugers in folgender Reihenfolge einzustellen: niedrig – mittel – hoch.
4. Wenn Sie mit dem Staubsaugen fertig sind, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um den Staubsauger auszuschalten.



Bemerkung:

Um ein Verstopfen der Bodendüse oder des Rohrs zu vermeiden, sollten Sie keine großen Gegenstände, Papier, Stoffe usw. aufsaugen.

REINIGUNG UND WARTUNG

Vergewissern Sie sich immer, dass der Staubsauger ausgeschaltet ist, bevor Sie ihn reinigen oder warten.



Warnung:

Tauchen Sie den Staubsauger oder den Netzadapter nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Verwenden Sie keine Topfkratzer aus Kunststoff oder Metall, grobe Reinigungsmittel, Chemikalien, Benzin, Lösungsmittel oder ähnliche Stoffe, um Teile des Geräts zu reinigen. Es könnte zu ernsthaften Schäden an der Oberfläche kommen.

Leeren des Staubbehälters

Leeren Sie den Staubbehälter nach jedem Staubsaugen. Füllt sich der Staubbehälter beim Saugen jedoch bis zur MAX-Markierung, muss er sofort geleert werden.

1. Nehmen Sie die Motoreinheit vom Rohr ab.
2. Halten Sie die Motoreinheit über den Abfalleimer. Es ist wichtig, dass der Boden des Behälters nach unten gerichtet ist.
3. Drücken Sie die Sicherung, damit sich der Boden des Behälters löst und öffnet. Der Inhalt des Behälters wird in den Abfalleimer entleert.
4. Drücken Sie den Boden des Behälters gegen den Körper des Behälters und drücken Sie ihn solange, bis Sie ein Klickton hören.



Bemerkung:

Wir empfehlen, den Staubbehälter im Freien zu entleeren.

Reinigung des Staubbehälters

Reinigen Sie den Staubbehälter und die Filter regelmäßig, um unangenehme Gerüche zu vermeiden.

1. Leeren Sie den Staubbehälter und schließen Sie den Boden.
2. Drücken Sie die Taste, um den Staubbehälter zu lösen, und schieben Sie ihn vorsichtig aus der Motoreinheit heraus.

3. Nehmen Sie die Filtereinheit vom Behälter ab.
4. Nehmen Sie die Filtereinheit auseinander und waschen Sie alle Teile in sauberem, lauwarmem Wasser. Wischen Sie sie trocken.
5. Reinigen Sie das Innere des Staubbehälters mit einem leicht angefeuchteten Schwamm und wischen Sie ihn mit einem trockenen Tuch ab.
6. Vergewissern Sie sich, dass alle Teile vor der Montage trocken sind.
7. Bauen Sie die Filtereinheit zusammen und setzen Sie sie wieder in den Behälter ein.
8. Legen Sie den Staubbehälter in die Motoreinheit.



Warnung:

Wenn ein Teil des Staubbehälters oder der Filtereinheit beschädigt ist, muss es ersetzt werden. Wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle. Es ist gefährlich, den Staubsauger mit einer beschädigten Filtereinheit oder einem beschädigten Staubbehälter zu verwenden.

Reinigung der Bodendüse

Kontrollieren und reinigen Sie die Bodendüse regelmäßig. Angesammelter Staub und Schmutz können die Saugleistung des Staubsaugers verringern.

1. Drücken Sie die Sicherung auf der Bodendüse und nehmen Sie das Rohr heraus.
2. Drehen Sie die Bodendüse auf den Kopf.
3. Schieben Sie die Verriegelung der rotierenden Bürste nach links und nehmen Sie sie von der Bodendüse ab.
4. Entfernen Sie aufgewickelte kurze Haare, Menschenhaare und andere Verunreinigungen von der rotierenden Bürste. Verwenden Sie eine Schere, um aufgewickelte Haare oder kurze Haare schneller zu entfernen.
5. Wischen Sie den Innenbereich der Bodendüse mit einem leicht angefeuchteten Schwamm ab und wischen Sie sie mit einem sauberen Tuch trocken.
6. Setzen Sie die Drehbürste wieder in die Bodendüse ein und schieben Sie die Verriegelung der rotierenden Bürste nach rechts.



Warnung:

Tauchen Sie die Bodendüse oder die rotierende Bürste nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Aufbewahrung beim Gebrauch

Der Staubsauger wird mit einer Halterung geliefert. Die Halterung kann an die Wand befestigt werden. Gehen Sie wie folgt vor:

1. Wählen Sie einen Ort, an dem der Staubsauger leicht zugänglich ist. Der Mindestabstand der Halterung vom Boden sollte 80 cm betragen.
2. Legen Sie die Halterung am Montageort an und markieren Sie mit einem Bleistift, wo die Dübellöcher gebohrt werden sollen.
3. Bohren Sie Löcher und stecken Sie Dübel hinein.
4. Legen Sie die Halterung so an der Wand, dass die Löcher in der Halterung mit den Bohrlöchern und Dübeln ausgerichtet sind. Setzen Sie die Schrauben in die Dübel ein und ziehen Sie sie mit einem Schraubenzieher fest. Vergewissern Sie sich, dass sich die Halterung nicht bewegt und ob die Schrauben richtig angezogen sind.

Lagerung

Vergewissern Sie sich vor der Lagerung, dass der Staubsauger und sein Zubehör sau-

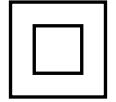
ber sind, der Staubbehälter leer und ordnungsgemäß gereinigt ist, einschließlich der Filtereinheit.

Bewahren Sie das Gerät und sein Zubehör an einem trockenen und gut belüfteten Ort außer Reichweite von Kindern und Haustieren auf. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.

Wir empfehlen, den eingebauten Akku regelmäßig aufzuladen, um seine Lebensdauer zu verlängern.

Schutzklasse vor Stromschlag: II

Der Schutz gegen Stromschlag wird durch eine doppelte oder verstärkte Isolierung gewährleistet.



ENTSORGUNG DES EINGEBAUTEN AKKUS

Das Produkt ist mit einer eingebauten Batterie ausgestattet. Diese muss entfernt werden, bevor das Produkt auf umweltfreundliche Weise entsorgt oder zu einer Sammelstelle gebracht wird. Der Akku darf nur von einer qualifizierten Person in einer autorisierten Kundendienststelle ausgebaut werden. Schalten Sie den Staubsauger ein und warten Sie, bis der Akku vollständig entladen ist. Nehmen Sie ihn dann aus dem Produkt heraus. Die Batterie enthält umweltschädliche Stoffe und gehört daher nicht in den Hausmüll. Geben Sie den Akku zur umweltgerechten Entsorgung an einer geeigneten Sammelstelle ab.



Děkujeme za koupi spotřebiče značky SIGURO. Jsme vděční za vaši důvěru a je nám radostí vám přístroj na dalších stránkách představit a seznámit vás se všemi jeho funkcemi a způsoby použití.

Věříme ve spravedlivou a odpovědnou společnost a proto spolupracujeme pouze s dodavateli, kteří splňují naše přísná kritéria pro ochrany zájmu zaměstnanců, prevence jejich zneužívání a férové pracovní podmínky.

Pokud potřebujete pomoci s rozsáhlou údržbou, nebo opravou výrobku, která vyžaduje zásah do jeho vnitřních částí, je vám k dispozici náš autorizovaný servis na emailové adrese siguro@alza.cz, nebo operátoři na infolince prodejce. Pro vaše pohodlí, při řešení jakýchkoliv problémů s výrobkem, jsme tato kontaktní místa sjednotili a výše uvedené kontakty lze využít i případě veškerých reklamací, nebo pozáručního servisu.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



Před použitím si prosím pozorně přečtete tento manuál a uschovejte ho pro budoucí použití.

1. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
2. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
3. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
4. Jestliže je napájecí přívod poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace.
5. Nepoužívejte spotřebič k vysávání vody.
6. Neponořujte do vody při čištění.
7. Pravidelně kontrolujte stav spotřebiče. Je-li poškozen, nesmí se používat.
8. Vždy se ujistěte, že je spotřebič vypnutý, pokud jej budete čistit nebo provádět pravidelnou údržbu.
9. Dodržujte instrukce o používání a údržbě, které jsou uvedeny v tomto návodu.
10. Používejte spotřebič pouze s dodávaným akumulátorem, síťovým adaptérem a příslušenstvím.
11. **VÝSTRAHA:** Vyvarujte se kontaktu s rotačním kartáčem podlahové hubice. Hrozí riziko zachycení o tuto část a možné poranění.
12. Tento spotřebič je určen pro použití v domácnostech, kancelářích a podobných prostorách. Nepoužívejte jej v průmyslovém prostředí ani ke komerčnímu využití.

13. Před zapojením síťového adaptéru do zásuvky se ujistěte, že se shoduje vstupní napětí uvedené na jeho typovém štítku s elektrickým napětím zásuvky.
14. Před použitím se ujistěte, že je spotřebič správně složen.
15. Spotřebič nestavte do blízkosti otevřeného ohně ani jiných zdrojů tepla. Nevystavujte jej přímému slunečnímu záření.
16. Dbejte na to, aby se přívod síťového adaptéru nedotýkal horkého povrchu nebo ostrých předmětů. Přívod adaptéru umístěte tak, aby se o něj nezakopávalo.
17. Neblokujte výstupní a vstupní otvory vzduchu.
18. Tento spotřebič je určen k vysávání nečistot z podlah, koberců, příp. z čalounění, polic apod. Nepoužívejte jej k vysávání:
 - doutnajících cigaret, hořících předmětů, zápalek nebo žhavého popele;
 - vody a jiných tekutin;
 - hořlavých nebo těkavých látek;
 - ostrých předmětů, jako jsou např. střepey, jehly, špendlíky apod.;
 - mouky, omítky, cementu a jiných stavebních materiálů;
 - větších kusů papíru nebo plastových sáčků, které mohou snadno zablokovat sací otvor.
19. Při vysávání některých typů podlahových krytin může dojít ke vzniku elektrostatického náboje, který nepředstavuje pro uživatele žádná nebezpečí.
20. Podlahovou hubici nebo trubici nepřikládejte k žádným částem obličeje ani těla.
21. Spotřebič vypněte, pokud jej necháváte bez dozoru, po ukončení používání a před čištěním.
22. Síťový adaptér odpojte od zásuvky před čištěním a po ukončení nabíjení.
23. Síťový adaptér odpojujte od zásuvky tahem za vidlici, nikoli za napájecí přívod. Jinak by mohlo dojít k poškození síťového adaptéru nebo zásuvky.
24. Pokud je síťový adaptér poškozen, musí být vyměněn za originální typ. Obratě se na autorizovaný servis pro výměnu adaptéru.
25. Nepoužívejte spotřebič, pokud nefunguje správně, jestliže byl poškozen nebo ponořen do vody.
26. Spotřebič sami neopravujte ani ho nijak neupravujte. Veškeré opravy svěřte autorizovanému servisu.

- 1 Rukojeť
- 2 Motorová jednotka
- 3 Nádoba na prach
- 4 Tlačítko k uvolnění nádoby na prach
- 5 Pojistka trubice (slouží k uvolnění motorové jednotky)
- 6 Trubice
- 7 Pojistka podlahové hubice (slouží k uvolnění trubice)
- 8 Podlahová hubice
- 9 Filtrační jednotka (umístěna uvnitř nádoby na prach)
- 10 Pojistka k uvolnění dna nádoby na prach
- 11 Zdířka pro připojení konektoru síťového adaptéru
- 12 Tlačítko zapnutí/vypnutí
- 13 Tlačítko nastavení sacího výkonu
- 14 LED indikátory sacího výkonu
- 15 Dlouhá štěrbinová hubice (bez vyobrazení)
- 16 Kombinovaná kartáčová hubice (bez vyobrazení)
- 17 Síťový adaptér (bez vyobrazení)
- 18 Držák na stěnu (bez vyobrazení)



POUŽITÍ

Před prvním použitím

Vyjměte spotřebič a jeho příslušenství z obalu. Před likvidací obalu se ujistěte, že jste vyjmuli všechny komponenty. Zkontrolujte, zdali nejsou spotřebič ani žádné příslušenství poškozeny.

Sestavení vysavače

Vysavač je dodáván rozložený. Pro sestavení postupujte následovně:

1. Podlahovou hubici položte na rovný a suchý povrch. Nasadte trubici do podlahové hubice tak, aby konektor v zadní části trubice zapadl do otvoru v zadní části podlahové hubice. Mírně na trubici zatlačte, až uslyšíte cvaknutí.
2. Motorovou jednotku nasadte na trubici tak, aby konektor v zadní části motorové jednotky zapadl do otvoru v zadní části trubice. Mírně na trubici zatlačte, až uslyšíte cvaknutí.

Při rozložení stiskněte nejdříve pojistku na trubici, abyste uvolnili motorovou jednotku, a vytáhněte ji z trubice. Poté stiskněte pojistku na podlahové hubici, abyste uvolnili trubici, a vytáhněte ji z podlahové hubice.

Nabíjení akumulátoru

1. Uvedte vysavač do horizontální polohy.
2. Konektor síťového adaptéru zapojte do zdířky a vidlici adaptéru zapojte do síťové zásuvky.
3. LED kontrolka nabíjení bude blikat.
4. Jakmile je akumulátor plně nabitý, LED kontrolka zhasne.



Poznámka:

Vysavač se automaticky vypne, jakmile je akumulátor téměř vyčerpán. Před prvním použitím nechte akumulátor plně nabít. Před znovu nabitím jej nechte plně vybit.

Vysavač je vybaven Li-Ion akumulátorem. Abyste zajistili jeho dlouhodobou životnost, je třeba jej pravidelně nabíjet, a to i když vysavač nepoužíváte. Doporučujeme akumulátor nabíjet každé 3 měsíce. Nenechávejte akumulátor nabitý nebo vybitý po delší dobu.



Varování:

K nabíjení akumulátoru vždy používejte dodávaný síťový adaptér.

Příslušenství

Vysavač je dodáván s dlouhou štěrbinovou hubicí a kombinovanou kartáčovou hubicí. Obě hubice je možné nasadit na motorovou jednotku i na trubici.

Dlouhá štěrbinová hubice je vhodná k vysávání prachu a nečistot z rohů, z úzkých nebo těžko přístupných prostor.

Kombinovaná kartáčová hubice je vhodná k vysávání prachu a nečistot z rohů, čalouněného nábytku, polic, knihovny apod. Stisknutím pojistky a tahem dopředu vysunete kartáč, a naopak stisknutím pojistky a tahem dozadu kartáč zasunete.

Použití

1. Zkontrolujte, zdali je vysavač správně sestaven a akumulátor je nabitý.

Adaptér	Vstupní napětí	100–240 V~, 50/60 Hz
	Výstupní napětí	25–29 V, 500 mA
	Třída ochrany	II
Vysavač	Příkon	150 W
	Elektrická kartáčová hubice	10 W
	Akumulátor	Li-Ion 21,6 V =; 2 000 mAh
	Doba k plnému nabití	4 až 6 hodin
	Doba provozu při plném nabití	10 min (vysoký výkon) 30 min (nízký výkon)
	Hlučnost	80 dB (A)
	Kapacita nádoby na prach	0,45 l
	Rozměry	23,5 × 18,8 × 125 cm
Hmotnost	3 kg	

2. Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí a vysavač se zapne.
3. Opakovaným stisknutím tlačítka výkonu nastavte výkon vysavače v pořadí: nízký – střední – vysoký.
4. Po ukončení vysávání stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí a vysavač se vypne.

**Poznámka:**

Abyste zabránili ucpání nebo zablokování podlahové hubice nebo trubice, nevysávejte velké předměty, papír, látky apod.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním a jakoukoli údržbou se vždy ujistěte, že je vysavač vypnutý.

**Varování:**

Nikdy neponořujte vysavač ani síťový adaptér do vody ani jiné tekutiny.

K čištění žádných částí spotřebiče nepoužívejte umělohmotné nebo kovové drátěnky, hrubé čisticí prostředky, chemikálie, benzín, rozpouštědla ani jiné podobné látky. Mohlo by dojít k vážnému narušení povrchové úpravy.

Vyprázdnění nádoby na prach

Nádoby na prach vyprázdněte po každém použití. Nicméně pokud se nádoba na prach naplní po rysku MAX během vysávání, je nutné ji neprodleně vyprázdnit.

1. Vyjměte motorovou jednotku z trubice.
2. Motorovou jednotku přeneste nad odpadkový koš. Je důležité, aby dno nádoby směřovalo dolů.
3. Stiskněte pojistku a dno nádoby se uvolní a otevře. Obsah nádoby se vysype do koše.
4. Dno nádoby přitiskněte k tělu nádoby a zatlačte, až uslyšíte cvaknutí.

**Poznámka:**

Doporučujeme vyprazdňovat nádobu na prach venku.

Čištění nádoby na prach

Nádoby na prach a filtry čistěte pravidelně, abyste zabránili tvorbě nepříjemného zápachu.

1. Vyprázdněte nádobu na prach a zavřete dno.
2. Stiskněte tlačítko pro uvolnění nádoby na prach a opatrně ji vysuňte z motorové jednotky.
3. Vyjměte filtrační jednotku z nádoby.
4. Rozeberte filtrační jednotku a řádně všechny části omyjte v čisté, vlažné vodě. Otřete dosucha.
5. Vnitřní prostor nádoby na prach vytřete mírně navlhčenou houbičkou a otřete suchou utěrkou.
6. Před sestavením se vždy ujistěte, že jsou všechny části suché.
7. Sestavte filtrační jednotku a vložte ji zpět do nádoby.

8. Nádobu na prach vložte do motorové jednotky.

**Varování:**

Pokud je jakákoli část nádoby na prach nebo filtrační jednotky poškozena, musí být vyměněna. V takovém případě se obraťte na autorizovaný servis. Je nebezpečné používat vysavač s poškozenou filtrační jednotkou nebo nádobou na prach.

Čištění podlahové hubice

Pravidelně kontrolujte a čistěte podlahovou hubici. Nahromaděný prach a nečistoty mohou snížit sací výkon vysavače.

1. Stiskněte pojistku na podlahové hubici a vytáhněte trubici.
2. Otočte podlahovou hubici vzhůru nohama.
3. Posuňte zámek rotačního kartáče směrem doleva a vyjměte jej z podlahové hubice.
4. Z rotačního kartáče odstraňte namotané chlupy, vlasy a další nečistoty. Použijte nůžky k rychlejšímu odstranění namotaných vlasů nebo chlupů.
5. Vnitřní prostor podlahové hubice otřete mírně navlhčenou houbičkou a otřete čistou utěrkou dosucha.
6. Rotační kartáč vložte zpět do podlahové hubice a zasuňte zámek rotačního kartáče směrem doprava.

**Varování:**

Neponořujte podlahovou hubici ani rotační kartáč do vody ani jiné tekutiny.

Uložení při používání

Vysavač je dodáván s držákem. Držák je možné připevnit na stěnu. Postupujte následovně:

1. Vyberte takové místo, kde bude vysavač dobře přístupný. Minimální vzdálenost držáku od podlahy má být 80 cm.
2. Přiložte držák na místo instalace a pomocí tužky si označte místa, kde se vyvrtají otvory pro hmoždinky.
3. Vyvrtejte otvory a zasuňte do nich hmoždinky.
4. Přiložte držák ke stěně tak, aby otvory v držáku byly zarovnané s vyvrtanými otvory a hmoždinkami. Do hmoždinek vložte šrouby a pomocí šroubováku je dotáhněte. Zkontrolujte, že se držák nehýbe a šrouby jsou řádně dotaženy.

Uložení

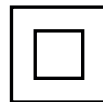
Před uložením se ujistěte, že jsou vysavač i jeho příslušenství čisté, nádoba na prach je prázdná a řádně vyčištěná, včetně filtrační jednotky.

Spotřebič a jeho příslušenství uložte na suché a dobře větrané místo mimo dosah dětí nebo domácích mazlíčků. Na spotřebič nepokládejte žádné předměty.

Doporučujeme pravidelně dobíjet vestavný akumulátor, abyste prodloužili jeho životnost.

Stupeň ochrany před úrazem elektrickým proudem: II

Ochrana před úrazem elektrickým proudem je zajištěna dvojitou nebo zesílenou izolací.

**LIKVIDACE VESTAVĚNÉHO AKUMULÁTORU**

Výrobek je opatřen vestaveným akumulátorem. Tento je třeba vyjmout před ekologickou likvidací výrobku nebo jeho odevzdáním na sběrném místě. Vyjmutí akumulátor smí provádět pouze kvalifikovaná osoba v autorizovaném servisu. Vysavač zapněte a vyčkejte, až se akumulátor zcela vybijí. Poté je vyjměte z výrobku. Akumulátor obsahuje škodlivé látky pro životní prostředí, a proto nepatří do běžného komunálního odpadu. Předejte akumulátor k ekologické likvidaci na příslušné sběrné místo.



Ďakujeme za kúpu spotrebiča značky SIGURO. Sme vďační za vašu dôveru a je nám radosťou predstaviť vám prístroj na ďalších stránkach a oboznámiť vás so všetkými jeho funkciami a spôsobmi použitia.

Veríme v spravodlivú a zodpovednú spoločnosť a preto spolupracujeme iba s dodávateľmi, ktorí spĺňajú naše prísne kritériá na ochranu záujmu zamestnancov, prevenciu ich zneužívania a férové pracovné podmienky.

Ak potrebujete pomôcť s rozsiahlou údržbou alebo opravou výrobku, ktorá vyžaduje zásah do jeho vnútorných častí, je vám k dispozícii náš autorizovaný servis na emailovej adrese siguro@alza.cz, alebo operátori na infolinke predajcu. Pre vaše pohodlie, pri riešení akýchkoľvek problémov s výrobkom, sme tieto kontaktné miesta zjednotili a vyššie uvedené kontakty je možné využiť aj v prípade všetkých reklamácií alebo pozáručného servisu.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE



Pred použitím si, prosím, pozorne prečítajte tento manuál a uschovajte ho na budúce použitie.

1. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
2. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
3. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
4. Ak je napájací prívod poškodený, musí ho nahradiť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.
5. Nepoužívajte spotrebič na vysávanie vody.
6. Neponárajte do vody pri čistení.
7. Pravidelne kontrolujte stav spotrebiča. Ak je poškodený, nesmie sa používať.
8. Vždy sa uistite, že je spotrebič vypnutý, keď ho budete čistiť alebo vykonávať pravidelnú údržbu.
9. Dodržujte inštrukcie o používaní a údržbe, ktoré sú uvedené v tomto návode.
10. Používajte spotrebič iba s dodávaným akumulátorom, sieťovým adaptérom a príslušenstvom.
11. **VÝSTRAHA:** Vyvarujte sa kontaktu s rotačnou kefou podlahovej hubice. Hrozí riziko zachytenia o túto časť a možné poranenie.
12. Tento spotrebič je určený na použitie v domácnostiach, kanceláriách a podobných priestoroch. Nepoužívajte ho v priemyselnom prostredí ani na

- komerčné využitie.
13. Pred zapojením sieťového adaptéra do zásuvky sa uistite, že sa zhoduje vstupné napätie uvedené na jeho typovom štítku s elektrickým napätím zásuvky.
 14. Pred použitím sa uistite, že je spotrebič správne zložený.
 15. Spotrebič neumiestňujte do blízkosti otvoreného ohňa ani iných zdrojov tepla. Nevystavujte ho priamemu slnečnému žiareniu.
 16. Dbajte na to, aby sa prívod sieťového adaptéra nedotýkal horúceho povrchu alebo ostrých predmetov. Prívod adaptéra umiestnite tak, aby sa oň nezakopávalo.
 17. Neblokujte výstupné a vstupné otvory vzduchu.
 18. Tento spotrebič je určený na vysávanie nečistôt z podláh, kobercov, príp. z čalúnenia, políc a pod. Nepoužívajte ho na vysávanie:
 - tlejúcich cigariet, horiacich predmetov, zápalek alebo žeravého popola;
 - vody a iných tekutín;
 - horľavých alebo prchavých látok;
 - ostrých predmetov, ako sú napr. črepy, ihly, špendlíky a pod.;
 - múky, omietky, cementu a iných stavebných materiálov;
 - väčších kusov papiera alebo plastových vrecúšok, ktoré môžu ľahko zablokovať nasávací otvor.
 19. Pri vysávaní niektorých typov podlahových krytín môže dôjsť k vzniku elektrostatického náboja, ktorý nepredstavuje pre používateľa žiadne nebezpečenstvo.
 20. Podlahovú hubicu alebo trubicu neprikladajte k žiadnym častiam tváre ani tela.
 21. Spotrebič vypnite, ak ho nechávate bez dozoru, po ukončení používania a pred čistením.
 22. Sieťový adaptér odpojte od zásuvky pred čistením a po ukončení nabíjania.
 23. Sieťový adaptér odpájajte od zásuvky ťahom za vidlicu, nie za napájací prívod. Inak by mohlo dôjsť k poškodeniu sieťového adaptéra alebo zásuvky.
 24. Ak je sieťový adaptér poškodený, musí sa vymeniť za originálny typ. Obráťte sa na autorizovaný servis na výmenu adaptéra.
 25. Nepoužívajte spotrebič, ak nefunguje správne, ak bol poškodený alebo ponorený do vody.
 26. Spotrebič sami neopravujte ani ho nijako neupravujte. Všetky opravy zverte autorizovanému servisu.



- 1 Rukoväť
- 2 Motorová jednotka
- 3 Nádobá na prach
- 4 Tlačidlo na uvoľnenie nádoby na prach
- 5 Poistka trubice (slúži na uvoľnenie motorovej jednotky)
- 6 Trubica
- 7 Poistka podlahovej hubice (slúži na uvoľnenie trubice)
- 8 Podlahová hubica
- 9 Filtračná jednotka (umiestnená vnútri nádoby na prach)
- 10 Poistka na uvoľnenie dna nádoby na prach
- 11 Zdieľka na pripojenie konektora sieťového adaptéra
- 12 Tlačidlo zapnutia/vypnutia
- 13 Tlačidlo nastavenia nasávacieho výkonu
- 14 LED indikátory nasávacieho výkonu
- 15 Dlhá štrbinová hubica (bez vyobrazenia)
- 16 Kombinovaná kefová hubica (bez vyobrazenia)
- 17 Sieťový adaptér (bez vyobrazenia)
- 18 Držiak na stenu (bez vyobrazenia)

Adaptér	Vstupné napätie	100 – 240 V~, 50/60 Hz
	Výstupné napätie	25 – 29 V, 500 mA
	Trieda ochrany	II
Vysávač	Príkon	150 W
	Elektrická kefová hubica	10 W
	Akumulátor	Li-Ion 21,6 V ±; 2 000 mAh
	Čas na plné nabitie	4 až 6 hodín
	Čas prevádzky pri plnom nabití	10 min (vysoký výkon) 60 min (nizký výkon)
	Hlučnosť	82 dB (A) (vysoký výkon) 79 dB (A) (nizký výkon)
	Kapacita nádoby na prach	0,45 l
	Rozmery	23,5 × 18,8 × 125 cm
	Hmotnosť	3 kg

POUŽITIE

Pred prvým použitím

Vyberte spotrebič a jeho príslušenstvo z obalu. Pred likvidáciou obalu sa uistite, že ste vybrali všetky komponenty. Skontrolujte, či nie sú spotrebič ani žiadne príslušenstvo poškodené.

Zostavenie vysávača

Vysávač sa dodáva rozložený. Na zostavenie postupujte nasledovne:

1. Podlahovú hubicu položte na rovný a suchý povrch. Nasadte trubicu do podlahovej hubice tak, aby konektor v zadnej časti trubice zapadol do otvoru v zadnej časti podlahovej hubice. Mierne na trubicu zatlačte, až začujete cvaknutie.
2. Motorovú jednotku nasadte na trubicu tak, aby konektor v zadnej časti motorovej jednotky zapadol do otvoru v zadnej časti trubice. Mierne na trubicu zatlačte, až začujete cvaknutie.

Pri rozložení stlačte najskôr poistku na trubici, aby ste uvoľnili motorovú jednotku, a vytiahnite ju z trubice. Potom stlačte poistku na podlahovej hubici, aby ste uvoľnili trubicu, a vytiahnite ju z podlahovej hubice.

Nabíjanie akumulátora

1. Uvedte vysávač do horizontálnej polohy.
2. Konektor sieťového adaptéra zapojte do zdieľky a vidlicu adaptéra zapojte do sieťovej zásuvky.
3. LED kontrolka nabíjania bude blikať.
4. Hneď ako je akumulátor plne nabitý, LED kontrolka zhasne.



Poznámka:

Vysávač sa automaticky vypne, hneď ako je akumulátor takmer vyčerpaný. Pred prvým použitím nechajte akumulátor plne nabitý. Pred opakovaným nabitím ho nechajte plne vybitý.

Vysávač je vybavený Li-Ion akumulátorom. Aby ste zaistili jeho dlhodobú životnosť, je potrebné ho pravidelne nabíjať, a to aj keď vysávač nepoužívate. Odporúčame akumulátor nabíjať každé 3 mesiace. Nenechávajte akumulátor nabitý alebo vybitý dlhší čas.



Varovanie:

Na nabíjanie akumulátora vždy používajte dodávaný sieťový adaptér.

Príslušenstvo

Vysávač sa dodáva s dlhou štrbinovou hubicou a kombinovanou kefovou hubicou. Obe hubice je možné nasadiť na motorovú jednotku aj na trubicu.

Dlhá štrbinová hubica je vhodná na vysávanie prachu a nečistôt z rohov, z úzkych alebo ťažko prístupných priestorov.

Kombinovaná kefová hubica je vhodná na vysávanie prachu a nečistôt z rohov, čalúneného nábytku, políc, knižnice a pod. Stlačením poistky a ťahom dopredu vysuniete kefu, a naopak, stlačením poistky a ťahom dozadu kefu zasuniete.

Použitie

1. Skontrolujte, či je vysávač správne zostavený a akumulátor je nabitý.
2. Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia a vysávač sa zapne.

3. Opakovaným stlačením tlačidla výkonu nastavte výkon vysávača v poradí: nízky – stredný – vysoký.
4. Po ukončení vysávania stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia a vysávač sa vypne.



Poznámka:

Aby ste zabránili upchaniu alebo zablokovaniu podlahovej hubice alebo trubice, nevysávajte veľké predmety, papier, látky a pod.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením a akoukoľvek údržbou sa vždy uistite, že je vysávač vypnutý.



Varovanie:

Nikdy neponárajte vysávač ani sieťový adaptér do vody ani inej tekutiny.

Na čistenie žiadnych častí spotrebiča nepoužívajte umelohmotné alebo kovové drôtenky, hrubé čistiace prostriedky, chemikálie, benzín, rozpúšťadlá ani iné podobné látky. Mohlo by dôjsť k vážnemu narušeniu povrchovej úpravy.

Vyprázdenie nádoby na prach

Nádoby na prach vyprázdnite po každom použití. Ak sa však nádoba na prach naplní po rýsku MAX počas vysávania, je nutné ju bezodkladne vyprázdniť.

1. Vyberte motorovú jednotku z trubice.
2. Motorovú jednotku preneste nad odpadkový kôš. Je dôležité, aby dno nádoby smerovalo dole.
3. Stlačte poistku a dno nádoby sa uvoľní a otvorí. Obsah nádoby sa vysype do koša.
4. Dno nádoby pritlačte k telu nádoby a zatlačte, až začujete cvaknutie.



Poznámka:

Odporúčame vyprázdňovať nádobu na prach vonku.

Čistenie nádoby na prach

Nádoby na prach a filtre čistite pravidelne, aby ste zabránili tvorbe nepríjemného zápachu.

1. Vyprázdnite nádobu na prach a zavrite dno.
2. Stlačte tlačidlo na uvoľnenie nádoby na prach a opatrne ju vysuňte z motorovej jednotky.
3. Vyberte filtračnú jednotku z nádoby.
4. Rozoberte filtračnú jednotku a riadne všetky časti umyte v čistej, vlažnej vode. Utrite dosucha.
5. Vnútorý priestor nádoby na prach vytrite mierne navlhčenou hubkou a utrite suchou utierkou.
6. Pred zostavením sa vždy uistite, že sú všetky časti suché.
7. Zostavte filtračnú jednotku a vložte ju späť do nádoby.
8. Nádoby na prach vložte do motorovej jednotky.

**Varovanie:**

Ak je akákoľvek časť nádoby na prach alebo filtračnej jednotky poškodená, musí sa vymeniť. V takom prípade sa obráťte na autorizovaný servis. Je nebezpečné používať vysávač s poškodenou filtračnou jednotkou alebo nádobou na prach.

Čistenie podlahovej hubice

Pravidelne kontrolujte a čistite podlahovú hubicu. Nahromadený prach a nečistoty môžu znížiť nasávací výkon vysávača.

1. Stlačte poistku na podlahovej hubici a vytiahnite trubicu.
2. Otočte podlahovú hubicu hore nohami.
3. Posuňte zámok rotačnej kefy smerom dolava a vyberte ju z podlahovej hubice.
4. Z rotačnej kefy odstráňte namotané chlpy, vlasy a ďalšie nečistoty. Použite nožnice na rýchlejšie odstránenie namotaných vlasov alebo chlporov.
5. Vnútorň priestor podlahovej hubice utrite mierne navlhčenou hubkou a utrite čistou utierkou dosucha.
6. Rotačnú kefu vložte späť do podlahovej hubice a zasuňte zámok rotačnej kefy smerom doprava.

**Varovanie:**

Neponárajte podlahovú hubicu ani rotačnú kefu do vody ani inej tekutiny.

Uloženie pri používaní

Vysávač sa dodáva s držiakom. Držiak je možné pripevniť na stenu. Postupujte nasledovne:

1. Vyberte také miesto, kde bude vysávač dobre prístupný. Minimálna vzdialenosť držiaka od podlahy má byť 80 cm.
2. Priložte držiak na miesto inštalácie a pomocou ceruzky si označte miesta, kde sa vyvrtávajú otvory pre rozperky.
3. Vyvrtajte otvory a zasuňte do nich rozperky.
4. Priložte držiak k stene tak, aby otvory v držiaku boli zarovnané s vyvrtanými otvormi a rozperkami. Do rozperiek vložte skrutky a pomocou skrutkovača ich dotiahnite. Skontrolujte, či sa držiak nehýbe a skrutky sú riadne dotiahnuté.

Uloženie

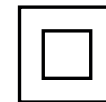
Pred uložením sa uistite, že sú vysávač aj jeho príslušenstvo čisté, nádoba na prach je prázdna a riadne vyčistená, vrátane filtračnej jednotky.

Spotrebič a jeho príslušenstvo uložte na suché a dobre vetrané miesto mimo dosahu detí alebo domácich maznáčikov. Na spotrebič nekladte žiadne predmety.

Odporúčame pravidelne dobíjať vstavaný akumulátor, aby ste predĺžili jeho životnosť.

Stupeň ochrany pred úrazom elektrickým prúdom: II

Ochrana pred úrazom elektrickým prúdom je zaistená dvojitou alebo zosilnenou izoláciou.

**LIKVIDÁCIA VSTAVANÉHO AKUMULÁTORA**

Výrobok je vybavený vstavaným akumulátorom. Je potrebné ho vybrať pred ekologickou likvidáciou výrobku alebo jeho odovzdaním na zbernom mieste. Vyberať akumulátor smie iba kvalifikovaná osoba v autorizovanom servise. Vysávač zapnite a vyčkajte, až sa akumulátor celkom vybije. Potom ho vyberte z výrobku. Akumulátor obsahuje škodlivé látky pre životné prostredie, a preto nepatrí do bežného komunálneho odpadu. Odovzdajte akumulátor na ekologickú likvidáciu na príslušné zberné miesto.



**Köszönjük, hogy megvásárolta a SIGURO márka termékét.
Köszönjük, hogy megtisztelt bennünket a bizalmával! Örömmel mutatjuk be Önnek a készülékünket, a készülék funkcióit és a készülék használatát.**

Hiszünk abban, hogy tisztességes és felelős vállalat vagyunk, ezért csak olyan beszállítókkal dolgozunk együtt, akik megfelelnek a munkavállalók érdekeinek a védelmére, a munkavállalói visszaélések megelőzésére, továbbá a tisztességes munkakörülmények biztosítására vonatkozó szigorú kritériumainknak.

Amennyiben a készüléken olyan karbantartást vagy javítást kíván végrehajtani, amelyhez a készüléket meg kell bontani, akkor forduljon a márkaszervizhez siguro@alza.cz, vagy hívja fel a vevőszolgálatunkat. A kényelmesebb ügyintézés érdekében egybevontuk a kapcsolati helyeinket, így a fenti kapcsolatokat nem csak a javítások és karbantartások megrendeléséhez, hanem a reklamációk benyújtásához vagy a garancia utáni szervizeléshez is fel lehet használni.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK



A használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót, és azt későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg.

1. A készüléket 8 évnél idősebb gyerekek, idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.
2. A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak.
3. A készüléket gyerekek csak felnőtt személy felügyelete mellett tisztíthatják.
4. Az áramütések megelőzése érdekében, a készülék sérült hálózati vezetékét csak márkaszerviz, vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki.
5. A készüléket víz felszívásához nem lehet használni.
6. A készüléket ne mártsa vízbe.
7. Rendszeresen ellenőrizze le a készülék állapotát. Ha a készülék megsérült, akkor azt ne használja.
8. A készülék tisztításának és karbantartásának a megkezdése előtt a készüléket kapcsolja le.
9. A jelen útmutatóban leírt használati és karbantartási előírásokat tartsa be.
10. A készülékhez csak a mellékelt akkumulátort, hálózati adaptert és tartozékokat használja.
11. **FIGYELMEZTETÉS!** Használat közben a padlószívófej forgókefjét ne

12. érintse meg. A forgó részek elkapathatják az ujjait és sérülést okozhatnak.
12. A készüléket háztartásokban, irodákban és más hasonló helyiségekben lehet használni. A készüléket ne használja ipari környezetben vagy kereskedelmi célokra.
13. Az adaptert csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültségnek megfelelő elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni.
14. Az első használatba vétel előtt ellenőrizze le a készülék helyes összeszerelését.
15. A terméket ne tegye forró helyre, nyílt láng vagy más hőforrások közelébe. A készüléket közvetlen napsütés hatásának ne tegye ki.
16. Ügyeljen arra, hogy az adapter vezetéke ne érjen hozzá forró felületekhez vagy éles tárgyakhoz. Az adapter vezetékét úgy helyezze el, hogy arra senki se lépjen rá, és abban senki se akadjon el.
17. A levegő bemeneti és kimeneti nyílásokat ne takarja le.
18. A készülékkel padlót, szőnyeget, kárpitos bútorokat stb. lehet kiporszívózni. A készüléket ne használja:
 - füstölő cigaretta, égő tárgyak, gyufa vagy forró hamu;
 - víz és más folyadékok;
 - gyúlékony vagy illékony anyagok;
 - éles és hegyes tárgyak (forgács, cserép, tű, gombostű stb.);
 - liszt, cement, vakolat vagy más építőanyagok;
 - nagyobb papírlapok vagy műanyag zacskók porszívózásához.
19. Bizonyos padlótípusok porszívózása esetén elektrosztatikus kisülések keletkezhetnek, ezek azonban a felhasználóra veszélytelenek.
20. A szívófejjel vagy a szívócsővel ne közelítsen az arca felé.
21. Ha a porszívót már nem kívánja használni, vagy felügyelet nélkül hagyja, illetve tisztítani szeretné, akkor a porszívót kapcsolja le.
22. A készülék tisztításának a megkezdése előtt, vagy az akkumulátor feltöltése után, az adaptert mindig húzza ki a faliljzathoz.
23. Az adaptert nem szabad a vezetéknél megfogva a faliljzathoz kihúzni, ehhez a művelethez az adapter házáat fogja meg. Ellenkező esetben a vezeték vagy az adapter megsérülhet.
24. A sérült adaptert kizárólag csak az eredetivel azonos típusú adapterrel helyettesítse. Új adaptert a márkaszerviznél vásárolhat.
25. Ha a készülék nem működik megfelelő módon, leesett vagy más módon megsérült, illetve vízbe esett, akkor azt ne használja.
26. A készüléket ne próbálja saját erőből megjavítani, illetve azt bármilyen módon átalakítani. A javításokat bízza a márkaszervizre!

- 1 Fogantyú
- 2 Motoros egység
- 3 Porgyújtó edény
- 4 Porgyújtó edény kioldó gomb
- 5 Szívócső retesz (a motoros egység kioldásához)
- 6 Szívócső
- 7 Padlószívó fej retesz (a szívófej kioldásához)
- 8 Padlószívó fej
- 9 Szűrőegység (a porgyújtó edényben található)
- 10 Porgyújtó edény fenék kioldó gomb
- 11 Hálózati adapter csatlakozó aljzat
- 12 Be- és kikapcsoló gomb
- 13 Szívóteljesítmény beállító gomb
- 14 S kijelző LED
- 15 Hosszú résszívó fej (ábrázolás nélkül)
- 16 Kombinált kefésszívófej (ábrázolás nélkül)
- 17 Hálózati adapter (ábrázolás nélkül)
- 18 Fali tartó (ábrázolás nélkül)



HASZNÁLAT

Az első használatba vétel előtt

Vegye ki a készüléket és tartozékait a dobozból. A csomagolóanyag megsemmisítése előtt ellenőrizze le, hogy abból kivett-e minden tartozékot. Ellenőrizze le a készüléket és tartozékait, illetve azok sérülésmentességét.

A porszívó összeállítása

A porszívót szétszerelt állapotban szállítjuk. Az összeállítást a következő módon hajtsa végre:

1. A padlószívó fejet sima, vízszintes és száraz felületre helyezze le. A szívócsövet dugja a padlószívó fejre úgy, hogy a szívócső hátulján található csatlakozó a padlószívó fej hátsó részén található nyílásba kerüljön. A szívócsövet nyomja a padlószívó fejre, kattanás jelzi a rögzítést.
2. A motoros egységet dugja a szívócsőre úgy, hogy a motoros egység hátulján található csatlakozó a szívócső hátulján található nyílásba kerüljön. A motoros egységet nyomja a szívócsőre, kattanás jelzi a rögzítést.

Szétszereléskor a szívócsővön található reteszt nyomja meg, majd a motoros egység kioldása után azt húzza le a szívócsőről. Majd a padlószívó fejen található reteszt is nyomja meg, és a szívócső kioldása után a szívócsövet húzza ki a padlószívó fejből.

Az akkumulátor feltöltése

1. A porszívót állítsa vízszintes helyzetbe.
2. A hálózati adapter vezetékét csatlakoztassa az aljzathoz, majd az adaptert dugja a fali aljzatba.
3. A töltést jelző LED villogni kezd.
4. Az akkumulátor feltöltése után a LED dióda elalszik.



Megjegyzés:

ha az akkumulátor már majdnem lemerült, akkor a porszívó automatikusan lekapcsol. A készülék első használatba vétele előtt az akkumulátort teljesen fel kell tölteni. Az ismételt feltöltés előtt hagyja az akkumulátort lemerülni.

A porszívóba Li-ion akkumulátor van beépítve. Az akkumulátor élettartamának a megőrzéséhez az akkumulátort rendszeresen fel kell tölteni, akkor is, ha a készüléket nem használja. Az akkumulátort 3 havonta legalább egyszer töltsse fel. Ne hagyja az akkumulátort hosszabb ideig lemerült állapotban.



Figyelmeztetés!

Az akkumulátort csak a készülékhez mellékelt adatterről töltsse fel.

Tartozékok

A készülékhez résszívó fej és kombinált kefésszívófej is tartozik. Mindkét szívófejet a motoros egységre és a szívócsőre is fel lehet szerelni.

A hosszú résszívó fejjel sarkokból és nehezebben hozzáférhető helyekről lehet felporszívózni a szennyeződések.

A kombinált kefésszívófejjel sarkokból, kárpitos bútorokról, polcokról, könyvekről stb. lehet a port kiporszívózni. A retesz megnyomásával és előre húzásával a kefe kitolódik, illetve ellenkező irányba mozgattal a kefe behúzódik.

Adapter	Bemeneti feszültség	100–240 V~, 50/60 Hz
	Kimeneti feszültség	25–29 V, 500 mA
	Védelmi osztály	II
Porszívó	Teljesítményfelvétel	150 W
	Elektromos kefésszívófej	10 W
	Akkumulátor	Li-ion 21,6 V =; 2 000 mAh
	Teljes feltöltés ideje	4-6 óra
	Üzemeltetési idő (teljesen feltöltött akkumulátorról)	10 perc (nagy teljesítményen) 30 perc (alacsony teljesítményen)
	Zajszint	80 dB(A)
	Porgyújtó edény térfogata	0,45 l
	Méret	23,5 × 18,8 × 125 cm
	Tömeg	3 kg

Használat

1. Ellenőrizze le a porszívó helyes összeállítását és az akkumulátor feltöltését.
2. Nyomja meg a be/ki kapcsolót, a porszívó bekapcsol.
3. A teljesítmény kapcsoló nyomogatásával a porszívó teljesítményét nagy, közepes és alacsony fokozatba lehet kapcsolni.
4. A használat után nyomja meg a be/ki gombot, a porszívó lekapcsol.



Megjegyzés:

Ügyeljen arra, hogy a szívófej és a szívócső ne tömődjön el, ne porszívózzon nagy tárgyakat, papírlapot vagy szövetet stb.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A tisztítás megkezdése előtt a porszívót kapcsolja le.



Figyelmeztetés!

A porszívót és az adaptert vízbe vagy más folyadékba mártani, vagy folyóvíz alatt elmosni tilos.

A tisztításhoz ne használjon karcoló szemcséket tartalmazó tisztítószereket, drótszivacsot vagy fém eszközöket, illetve agresszív anyagokat (pl. benzint) tartalmazó készítményeket. Ezek a készülék és tartozékai felületén maradandó sérüléseket okozhatnak.

A porgyűjtő edény ürítése

A porgyűjtő edényt minden használat után tisztítsa meg. Ha a porszívózás közben a szennyeződés eléri a MAX jelet, akkor a porgyűjtő edényt azonnal ürítse ki.

1. A motoros egységet húzza le a szívócsőről.
2. A motoros egységet vigye szemétkosár fölé. Fontos, hogy a porgyűjtő edény fenekére alul legyen.
3. Nyomja meg a kioldó reteszt a fenék kinyitásához. Az edény tartalma a szemétkosárba esik.
4. Az edény fenekét hajtja fel, kattánás jelzi a rögzítést.



Megjegyzés:

a porgyűjtő edényt lehetőleg szabadban ürítse ki.

A porgyűjtő edény tisztítása

A porgyűjtő edényt rendszeresen ki kell tisztítani, nehogy kellemetlen szaga legyen.

1. A porgyűjtő edényben található szennyeződést ürítse ki.
2. Nyomja meg a porgyűjtő edény kioldó gombot és az edényt óvatosan húzza ki a motoros egységből.
3. Az edényből vegye ki a szűrőegységet.
4. A szűrőegységet szerelje szét, és minden részét alaposan mossa el langyos vízben. Majd törölje szárazra.
5. A porgyűjtő edény belsejét enyhén benedvesített ruhával törölje ki, majd törölje szárazra.
6. A készülék összeállítása előtt győződjön meg arról, hogy a tartozékok tökéletesen

megszáradtak-e.

7. Állítsa össze a szűrőegységet és tegye vissza a porgyűjtő edénybe.
8. A porgyűjtő edényt tegye vissza a motoros egységbe.



Figyelmeztetés!

Ha a porgyűjtő edény vagy a szűrőegység bármely része megsérült, akkor azt ki kell cserélni. Forduljon a márkaszervizhez. A porszívót ne használja sérült porgyűjtő edénnyel vagy szűrőegységgel.

A padlószívó fej tisztítása

Rendszeresen ellenőrizze le, és tisztítsa meg a padlószívó fejet. A lerakódott por vagy szennyeződések csökkentik a porszívó hatékonyságát.

1. Nyomja meg a kioldó gombot a padlószívó fejen, és a szívócsövet húzza ki.
2. A padlószívó fejet állítsa fejtetőre.
3. A forgókefe rögzítő reteszt tolja balra, és a forgókefét vegye ki a fejből.
4. A keférel távolítsa el a feltekeredett állati szőröket, hajat és egyéb szálakat, valamint a szennyeződések. A haj és egyéb szálak könnyebben leszedhetők, ha azokat ollóval elvágja.
5. A padlószívó fej belső részét enyhén benedvesített ruhával törölje ki és törölje szárazra.
6. A forgókefét tegye vissza a fejbe és a reteszt tolja jobbra.



Figyelmeztetés!

A padlószívó fejet és a forgókefét ne mártsa vízbe vagy más folyadékba.

Tárolás

A porszívóhoz fali tartót is melléltünk. Ezt a tartót szerelje fel a falra. A következő lépéseket hajtsa végre:

1. Válasszon ki egy jól hozzáférhető helyet. A tartót legalább 80 cm magasságba szerelje fel (a padlótól mérve).
2. A tartót tegye a felszerelés helyére majd ceruzával jelölje át a rögzítő furatok helyét.
3. Fúrja ki a furatokat és a furatokba dugjon tiplit.
4. A tartót tegye a falra a tiplik fölé. A tiplikbe csavarozzon csavart, majd a csavarokat húzza meg. A tartót rögzítő csavarokat jól húzza meg, hogy a tartó ne mozogjon.

Tárolás

A porszívó eltárolása előtt a porszívót és a tartozékait alaposan tisztítsa meg.

A terméket száraz és jól szellőző, gyerekektől és háziállatoktól elzárt helyen tárolja. A készülékre ne helyezzen tárgyakat.

Az akkumulátor élettartamának a megőrzése érdekében az akkumulátort rendszeresen töltsen fel.

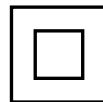
Áramütés elleni védelem: II

A felhasználó áramütés elleni védelméről kettős szigetelés gondoskodik.

A BEÉPÍTETT AKKUMULÁTOR MEGSEMMISÍTÉSE

A termékbe akkumulátor van beépítve. A termék hulladékgyűjtő helyre való leadása előtt az akkumulátort a termékből ki kell szerelni és külön kell leadni. Az akkumulátort a márkaszervizben is kiszerezhető a készülékből.

A készüléket kapcsolja be és várja meg, amíg az akkumulátor teljesen le nem merül. Az akkumulátort szerelje ki a készülékből. Az akkumulátor a környezetünkre káros anyagokat tartalmaz, ezért ne dobja az akkumulátort a háztartási hulladék közé. Az akkumulátort kijelölt gyűjtőhelyen adja le újrafeldolgozáshoz.



Nous vous remercions de l'achat d'un appareil SIGURO. Nous vous remercions de votre confiance et nous sommes contents de vous présenter ici cet appareil dans les pages suivantes, ainsi que l'ensemble de ses fonctionnalités et modes d'usage.

Nous misons sur la clarté et la responsabilité, par conséquent, nous coopérons exclusivement avec des fournisseurs qui respectent nos critères stricts en matière de protection des intérêts de leurs employés, évitant les excès et offrant des conditions de travail décentes.

Si vous avez besoin d'aide en vue d'un entretien plus poussé ou une réparation du produit, avec une intervention sur les composants internes, notre service après-vente est disponible à l'adresse email siguro@alza.cz, vous pouvez également contacter par téléphone un opérateur de notre ligne d'informations. Pour plus de facilité dans la résolution de tout problème lié au produit, nous avons unifié ces points de contact et les contacts ci-dessus peuvent être utilisés pour toute réclamation ou assistance post-garantie.

INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ



Veillez lire attentivement le présent manuel et le conserver pour une consultation future.

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et par des personnes aux capacités physiques, cognitives ou mentales réduites, ou bien manquant d'expérience et de connaissances, uniquement sous surveillance ou ayant reçu les instructions adéquates sur l'utilisation sûre de l'appareil et comprenant les dangers potentiels.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
3. Les tâches de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance.
4. Si le cordon d'alimentation de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le constructeur, un employé habilité ou une autre personne qualifiée de manière à éviter une situation dangereuse.
5. N'utilisez pas l'équipement pour aspirer de l'eau.
6. Ne plongez pas dans l'eau pour le nettoyage.
7. Vérifiez régulièrement l'équipement. Il ne doit pas être utilisé s'il est endommagé.
8. Vérifiez toujours que l'équipement est arrêté avant le nettoyage ou l'entretien régulier.
9. Suivez les instructions d'utilisation et d'entretien du présent manuel.
10. Utilisez l'appareil uniquement avec la batterie, l'adaptateur secteur et les accessoires fournis.
11. **AVERTISSEMENT** : Évitez le contact avec la brosse rotative ou l'embout de sol. Il existe un risque de coincement et de blessure.

12. L'aspirateur est prévu pour le domicile, les bureaux et autres espaces similaires. Ne l'utilisez pas dans un environnement commercial ou industriel.
13. Avant de brancher l'adaptateur à une prise secteur, vérifiez que la tension d'entrée de la plaque signalétique corresponde à la tension électrique de la prise de courant.
14. Avant l'utilisation veillez à ce que l'appareil soit correctement assemblé.
15. Ne placez pas l'appareil près de sources de flammes ouvertes ou d'autres sources de chaleur. N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil.
16. Veillez à ce que le cordon d'alimentation de l'adaptateur ne puisse pas toucher de surface chaude ou d'objets tranchants. Faites attention aux risques de marcher sur le cordon d'alimentation de l'adaptateur, et aux risques de renversement.
17. N'obstruez pas les sorties et les entrées.
18. Cet équipement est destiné à aspirer les saletés du sol, des tapis, des tapisseries, des étagères, etc. N'aspirez pas :
 - cigarettes allumées, éléments incandescents, allumettes ou braises ;
 - eau et autres liquides ;
 - matériaux inflammables ou volatiles ;
 - objets comme bris de glace, aiguilles, épingles, etc.
 - farine, revêtement mural, ciment et autres matériaux de construction ;
 - grands morceaux de papier et sacs en plastique qui peuvent facilement boucher l'orifice d'aspiration.
19. L'aspiration sur certaines surfaces peut générer des décharges électrostatiques, sans danger pour l'utilisateur.
20. N'approchez pas l'embout de sol ou le tube d'une partie de votre corps ou de votre visage.
21. Arrêtez toujours l'aspirateur lorsque vous le laissez sans surveillance, après l'utilisation et avant de le nettoyer.
22. Débranchez l'adaptateur secteur de la prise électrique avant le nettoyage et en fin de charge.
23. Débranchez l'adaptateur secteur de la prise en tirant sur la fiche, pas sur le fil. Autrement, il existe un risque d'endommager l'adaptateur secteur ou la prise.
24. Si l'adaptateur est endommagé, il doit être remplacé par un autre de même type. Veuillez contacter un centre de service après-vente agréé pour un remplacement de l'adaptateur secteur.
25. N'utilisez pas l'aspirateur s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été endommagé ou plongé dans l'eau.
26. Ne réparez et ne modifiez pas vous-même l'aspirateur. Toute réparation doit être confiée à un centre de service après-vente agréé.

- 1 **Poignée**
- 2 **Bloc moteur**
- 3 **Bac à poussière**
- 4 **Bouton de retrait du conteneur à poussière**
- 5 **Verrouillage du tube (pour retirer l'unité motrice)**
- 6 **Tube**
- 7 **Verrouillage d'embout de sol (pour débloquer le tube)**
- 8 **Embout de sol**
- 9 **Unité de filtre (dans le conteneur à poussière)**
- 10 **Verrouillage du bas**
- 11 **Prise du connecteur de l'adaptateur secteur**
- 12 **Touche On/Off (marche / arrêt)**
- 13 **Bouton d'alimentation**
- 14 **Voyants LED d'alimentation**
- 15 **Longue buse fine (non représentée)**
- 16 **Buse à brosse combinée (non représentée)**
- 17 **Adaptateur secteur (non représenté)**
- 18 **Support mural (non représenté)**



Adaptateur	Tension d'entrée	100–240 V~, 50/60 Hz
	Tension de sortie	25–29 V, 500 mA
	Classe de protection	II
Aspirateur	Consommation	150 W
	Embout de sol électrique	10 W
	Batterie	Li-Ion 21.6V=, 2,000mAh
	Temps de recharge complète	4 à 6 heures
	Temps de fonctionnement pleinement chargé	10 min (haute puissance) 30 min (basse puissance)
	Niveau sonore	80 dB (A)
	Capacité du conteneur à poussière	0,45 l
	Dimensions	23.5 × 18.8 × 125 cm
Poids	3 kg	

UTILISATION

Avant la première utilisation

Retirez de l'emballage l'appareil et ses accessoires. Vérifiez que tous les composants ont été retirés avant de jeter l'emballage. Vérifiez l'absence d'endommagement de l'appareil et de ses accessoires.

Assemblage de l'aspirateur

L'aspirateur est fourni démonté. Suivez les instructions ci-après pour l'assemblage :

1. Placez l'embout de sol sur une surface sèche et plane. Fixez le tube sur l'embout de sol pour que le connecteur à l'arrière du tube s'ajuste à l'orifice à l'arrière de l'embout de sol. Poussez prudemment jusqu'au déclic.
2. Fixez l'unité motrice sur le tube pour que le connecteur à l'arrière de l'unité motrice s'ajuste à l'orifice à l'arrière du tube. Poussez prudemment le tube jusqu'au déclic.

Lors du démontage, appuyez d'abord sur le verrouillage du tube pour débloquer l'unité motrice et tirez-la hors du tube. Ensuite, appuyez sur le verrouillage de l'embout de sol pour libérer le tube et tirez-le hors de l'embout de sol.

Recharge de la batterie

1. Placez l'aspirateur en position horizontale.
2. Insérez le connecteur de l'adaptateur secteur dans la prise et insérez la fiche de l'adaptateur secteur dans la prise électrique.
3. Le voyant LED de recharge se met à clignoter.
4. Lorsque la batterie est pleinement chargée, le voyant LED de recharge s'éteint.



Note :

L'aspirateur s'arrête automatiquement lorsque la batterie est presque vide. Rechargez entièrement la batterie avant la première utilisation. Déchargez-la complètement avant de la charger à nouveau.

L'aspirateur est équipé d'une batterie Li-Ion. Pour prolonger sa durée de vie, la batterie doit être chargée régulièrement même si l'aspirateur n'est pas utilisé. Nous recommandons de charger la batterie tous les 3 mois. Ne laissez pas la batterie chargée ou déchargée sur une période prolongée.



Avertissement :

Utilisez toujours l'adaptateur secteur fourni pour recharger la batterie.

Accessoires

L'aspirateur est fourni avec une longue buse fine et une buse à brosse combinée. Il est possible de fixer les deux embouts à l'unité motrice comme sur le tube.

Longue buse fine pour aspirer la poussière des coins, des espaces étroits ou difficiles d'accès.

Buse à brosse combinée pour aspirer la poussière et les saletés des coins, des revêtements de meubles, des étagères, des bibliothèques, etc. Appuyez sur le verrouillage et déplacez-le vers l'avant pour sortir la brosse, et, au contraire, appuyez sur le verrouillage et déplacez-le vers l'arrière pour rentrer la brosse.

Utilisation

1. Vérifiez si l'aspirateur est correctement assemblé et que la batterie est chargée.

2. Appuyez sur la touche marche / arrêt et l'aspirateur se met en marche.
3. Appuyez sur le bouton d'alimentation de manière répétée pour changer entre la basse, la moyenne et la haute puissance.
4. Après la fin du nettoyage, appuyez sur le bouton marche / arrêt et l'aspirateur s'éteint.



Note :

Pour éviter que l'embout de sol ou le tube ne soit bouché, n'aspirez pas de gros objets, papier, tissu, etc.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Arrêtez toujours l'aspirateur avant de le nettoyer ou de l'entretenir.



Avertissement :

Ne plongez jamais l'appareil ou l'adaptateur secteur dans l'eau ou un autre liquide.

N'utilisez pas de décapants pour plastique ou métal, de détergents agressifs, de substances chimiques, essence, diluants ou autres produits similaires pour nettoyer une quelconque partie de l'appareil. Le traitement de surface pourrait en effet être gravement endommagé.

Vidage du conteneur à poussière

Videz le conteneur à poussière après chaque utilisation. Videz-le immédiatement s'il se retrouve rempli au niveau MAX lors du passage de l'aspirateur.

1. Retirez l'unité motrice du tube.
2. Placez l'unité motrice au-dessus du bac à poussière. Le bas du conteneur à poussière doit être orienté vers le bas.
3. Pressez le verrouillage pour libérer et ouvrir le bas du conteneur. Le contenu du conteneur se vide dans le bac à poussière.
4. Pressez le bas du conteneur contre le corps du conteneur jusqu'à entendre un déclic.



Note :

Nous recommandons de vider le conteneur à poussière à l'extérieur.

Nettoyage du conteneur à poussière

Nettoyez le conteneur à poussière et les filtres de manière régulière pour éviter les mauvaises odeurs.

1. Videz le conteneur à poussière et fermez le bas.
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du conteneur à poussière et retirez-le prudemment de l'unité motrice.
3. Retirez l'unité de filtration du conteneur.
4. Démontez l'unité de filtration et lavez soigneusement tous les éléments à l'eau propre et tiède. Essayez bien.
5. Essayez l'intérieur du conteneur à poussière avec une éponge légèrement humide et essuyez avec un tissu sec.

6. Toutes les parties doivent être sèches avant le réassemblage.
7. Assemblez l'unité de filtration et remettez-la en place dans le conteneur.
8. Insérez le conteneur à poussière dans l'unité motrice.



Avertissement :

Toute partie endommagée du conteneur à poussière ou de l'unité de filtration doit être remplacée. Dans un tel cas, contactez un centre de service après-vente agréé. Si l'unité de filtration ou le conteneur à poussière sont endommagés, l'aspirateur est dangereux à utiliser.

Nettoyage de l'embout de sol

Vérifiez et nettoyez régulièrement l'embout de sol. Les saletés qui s'accumulent peuvent réduire la puissance de l'aspirateur.

1. Appuyez sur le verrouillage de l'embout de sol et retirez le tube.
2. Retournez l'embout de sol.
3. Faites glisser à gauche le verrouillage de la brosse rotative et retirez-la de l'embout de sol.
4. Retirez les cheveux, les poils d'animaux et les autres impuretés de la brosse rotative. Utilisez des ciseaux afin de retirer rapidement les cheveux et les poils d'animaux.
5. Essuyez l'espace interne de l'embout de sol avec une éponge légèrement humide et séchez avec un tissu propre.
6. Remettez à nouveau en place la brosse rotative sur l'embout de sol et poussez le verrouillage de la brosse rotative à droite.



Avertissement :

Ne plongez pas l'embout de sol ou la brosse rotative dans l'eau ou un autre liquide.

Stockage lors de l'utilisation

L'aspirateur est fourni avec un support. Le support peut être fixé sur le mur. Suivez les étapes ci-dessous :

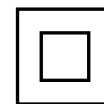
1. Choisissez un lieu où l'aspirateur sera facilement accessible. La distance minimale du support au-dessus du sol est de 80 cm.
2. Placez le support sur le lieu d'installation et utilisez un crayon à papier pour marquer les points pour le perçage et la fixation au mur.
3. Percez les trous et placez-y les chevilles.
4. Placez le support sur le mur de manière à ce que les trous du support soient alignés avec les trous percés et les chevilles. Insérez les vis dans les chevilles et vissez-les avec un tournevis. Vérifiez que le support ne bouge pas et que les vis sont bien serrées.

Stockage

Avant le rangement, vérifiez que l'aspirateur et ses accessoires sont propres, que le conteneur à poussière est vide et propre, y compris l'unité de filtration. Gardez l'appareil et ses accessoires dans un lieu sec et bien aéré, hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Ne placez aucun objet sur l'appareil. Nous recommandons de charger la batterie intégrée de façon régulière afin de prolonger sa durée de vie.

Niveau de protection contre l'électrocution : II

La protection contre l'électrocution est assurée par une isolation doublée ou renforcée.



ÉLIMINATION DE LA BATTERIE INTÉGRÉE

Le produit est équipé d'une batterie intégrée. Il est nécessaire de la retirer afin d'éliminer le produit de manière écologique ou avant de le porter à un centre de collecte. La batterie ne peut être retirée que par un personnel qualifié d'un centre de service après-vente. Mettez en marche l'aspirateur et attendez que la batterie soit complètement déchargée. Retirez-la alors du produit. La batterie contient des substances nocives pour l'environnement et ne peut donc pas être jetée avec les ordures ménagères courantes. Éliminez la batterie auprès d'un centre de retraitement agréé.



Grazie per aver acquistato un elettrodomestico SIGURO. Vi siamo grati per la fiducia accordataci e siamo lieti di presentarvi il dispositivo, nelle pagine seguenti, oltre a farvi conoscere tutte le sue funzioni e gli utilizzi.

Crediamo in un'azienda equa e responsabile e quindi lavoriamo solo con fornitori che soddisfano i nostri rigorosi criteri di protezione degli interessi dei loro dipendenti, prevenendo gli abusi e garantendo condizioni di lavoro eque.

Se si necessita di aiuto per una manutenzione o riparazione ampia del prodotto, che richieda l'intervento nelle sue parti interne, il nostro servizio assistenza autorizzato è disponibile all'indirizzo e-mail siguro@alza.cz oppure tramite gli operatori all'infoline del fornitore. Per comodità nella risoluzione di eventuali problemi con il prodotto, abbiamo unificato questi punti di contatto e i contatti di cui sopra possono essere utilizzati in caso di reclami o assistenza post-garanzia.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA



Leggere attentamente questo manuale prima dell'uso e conservarlo per riferimento futuro.

1. Questo elettrodomestico può essere utilizzato da parte di bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che vengano supervisionate o siano state istruite sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne abbiano compreso i potenziali pericoli.
2. I bambini non devono giocare con il dispositivo.
3. Pulizia e manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
4. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un suo tecnico dell'assistenza o da persone similmente qualificate per evitare una situazione pericolosa.
5. Non utilizzare l'apparecchio per aspirare acqua.
6. Non immergere in acqua durante la pulizia.
7. Controllare regolarmente l'elettrodomestico. Se è danneggiato, non deve essere usato.
8. Assicurarsi sempre che l'apparecchio sia spento durante pulizia o manutenzione regolare.
9. Seguire le istruzioni per l'uso e la manutenzione, riportate in questo manuale.
10. Utilizzare l'apparecchio solo con la batteria, l'alimentatore e gli accessori in dotazione.
11. **ATTENZIONE:** Evitare il contatto con la spazzola rotante della bocchetta

per pavimenti. Rischio di rimanere impigliati in questa parte e di possibili infortuni.

12. Questo aspirapolvere è progettato per l'uso in ambienti domestici, uffici e simili. Non utilizzarlo in ambienti industriali o per finalità commerciali.
13. Prima di collegare l'adattatore a una presa di corrente, assicurarsi che la tensione di ingresso indicata sulla targhetta corrisponda alla tensione elettrica della presa di corrente.
14. Prima dell'uso assicurarsi che l'apparecchio sia montato correttamente.
15. Non collocare l'apparecchio vicino a fiamme libere o altre fonti di calore. Non esporlo alla luce solare diretta.
16. Assicurarsi che il cavo dell'alimentatore non tocchi una superficie calda o oggetti affilati. Posizionare il cavo di alimentazione in modo che non vi possa inciampare.
17. Non ostruire le uscite e le prese d'aria.
18. Questo apparecchio è concepito per aspirare lo sporco da pavimenti, tappeti o tappezzeria, scaffali, ecc. Non usarlo per aspirare quanto segue:
 - sigarette fumanti, oggetti incandescenti, fiammiferi o braci;
 - acqua e altri liquidi;
 - materiali infiammabili o volatili;
 - oggetti appuntiti, ad es. vetri rotti, aghi, spille, ecc.;
 - farina, intonaco, cemento e altri materiali da costruzione;
 - frammenti grandi di carta o sacchetti di plastica, che possano ostruire facilmente il foro di aspirazione.
19. L'aspirazione su alcuni tipi di pavimenti o superfici del pavimento può creare una scarica elettrostatica, che non rappresenta alcun pericolo per l'utente.
20. Non posizionare la bocchetta per pavimenti o il tubo su alcuna parte del viso o del corpo.
21. Spegnerne sempre l'aspirapolvere quando lo si lascia incustodito, una volta finito di usarlo e prima di pulirlo.
22. Scollegare l'alimentatore dalla presa di corrente prima di pulirlo e dopo aver terminato la carica.
23. Scollegare l'alimentatore dalla presa di corrente tirando la spina, non tirare mai il cavo di alimentazione. In caso contrario, ciò potrebbe danneggiare l'alimentatore o la presa.
24. Se l'alimentatore è danneggiato, deve essere sostituito con uno di tipo originale. Per un alimentatore sostitutivo, contattare un centro assistenza autorizzato.
25. Non utilizzare l'aspirapolvere se non funziona correttamente se è stato danneggiato o è stato immerso in acqua.
26. Non riparare da soli l'aspirapolvere né apportarvi modifiche. Tutte le riparazioni devono essere eseguite presso un centro assistenza autorizzato.

- 1 Impugnatura
- 2 Unità motore
- 3 Contenitore per la polvere
- 4 Pulsante per rimuovere il contenitore per la polvere
- 5 Fermatubo (serve a sganciare il gruppo motore)
- 6 Tubo
- 7 Fermo della bocchetta a pavimento (serve a sganciare il tubo)
- 8 Bocchetta per pavimenti
- 9 Unità filtro (situata all'interno del contenitore per la polvere)
- 10 Fermo per sganciare il fondo
- 11 Presa per inserire il connettore dell'alimentatore
- 12 Pulsante di accensione/spengimento
- 13 Pulsante di accensione
- 14 Spie a LED di accensione
- 15 Bocchetta a fessura lunga (non illustrata)
- 16 Bocchetta a spazzola combinata (non illustrata)
- 17 Alimentatore (non illustrato)
- 18 Supporto da parete (non illustrato)



Adattatore	Tensione in ingresso	100–240 V ~, 50/60 Hz
	Tensione in uscita	25–29 V, 500 mA
	Classe di protezione	II
Aspirapolvere	Consumo energetico	150 W
	Bocchetta elettrica per pavimenti	10 W
	Batteria	Li-Ion 21,6 V = 2,000 mAh
	Tempo di ricarica a piena capacità	da 4 a 6 ore
	Tempo di funzionamento quando è completamente carico	10 min (alta potenza) 30 min (bassa potenza)
	Livello di rumore	80 dB (A)
	Capacità del contenitore per la polvere	0,45 l
	Dimensioni	23,5 × 18,8 × 125 cm
	Peso	3 kg

USO

Prima del primo utilizzo

Estrarre l'elettrodomestico e i suoi accessori dall'imbballaggio. Prima di smaltire l'imballaggio, assicurarsi che tutti i componenti siano stati rimossi. Controllare se l'apparecchio e i suoi accessori presentano danni.

Montaggio dell'aspirapolvere

L'aspirapolvere viene fornito smontato. Per il montaggio, seguire queste istruzioni:

1. Posizionare la bocchetta per pavimenti su una superficie piana e asciutta. Fissare il tubo alla bocchetta per pavimenti in modo che il connettore sul retro del tubo entri nel foro sul retro della bocchetta per pavimenti. Spingere delicatamente fino a quando non scatta.
2. Fissare il gruppo motore sul tubo in modo che il connettore sul retro del gruppo motore entri nel foro sul retro del tubo. Spingere delicatamente il tubo fino a quando non scatta.

Durante lo smontaggio, premere prima il fermo del tubo per sbloccare il gruppo motore ed estrarlo dal tubo. Quindi premere il fermo della bocchetta per pavimenti per sganciare il tubo ed estrarlo dalla bocchetta per pavimenti.

Ricarica della batteria

1. Posizionare l'aspirapolvere in posizione orizzontale.
2. Inserire il connettore dell'alimentatore nella presa e inserire la spina dell'alimentatore nella presa di corrente.
3. La spia di ricarica a LED inizia a lampeggiare.
4. Quando la batteria è completamente carica, la spia a LED di ricarica si spegne.



Nota:

L'aspirapolvere si spegne automaticamente quando la batteria è quasi scarica. Prima del primo utilizzo caricare completamente la batteria. Scaricarla completamente prima di ricaricarla.

L'aspirapolvere è dotato di batteria agli ioni di litio. Per prolungarne la durata, la batteria deve essere ricaricata regolarmente anche quando non si utilizza l'aspirapolvere. Si consiglia di caricare la batteria ogni 3 mesi. Non lasciare la batteria carica o scarica per lungo tempo.



Attenzione:

Per caricare la batteria utilizzare sempre l'alimentatore in dotazione.

Accessori

L'aspirapolvere viene fornito con bocchetta a fessura lunga e bocchetta combinata a spazzola. Entrambi gli ugelli possono essere collegati al gruppo motore così come al tubo.

La **bocchetta a fessura lunga** viene utilizzata per aspirare polvere e sporco da angoli, luoghi stretti o difficili da raggiungere.

La **bocchetta a spazzola combinata** viene utilizzata per aspirare polvere e sporco da angoli, imbottiti, scaffali, librerie, ecc. Premere il fermo e spostarla in avanti per estrarre la spazzola e, al contrario, premere fermo e spostarlo indietro per far scorrere indietro la spazzola.

Uso

1. Controllare che l'aspirapolvere sia montato correttamente e che la batteria sia carica.
2. Premere il pulsante di accensione/spengimento e l'aspirapolvere si accende.
3. Premere ripetutamente il pulsante di accensione per impostare la potenza dell'aspirapolvere come segue: bassa-media-alta.
4. Al termine dell'aspirazione, premere il pulsante di accensione/spengimento e l'aspirapolvere si spegne.



Nota:

Per evitare che la bocchetta per pavimenti o il tubo si ostruiscano o si blocchino, non aspirare oggetti di grandi dimensioni, carta, tessuti, ecc.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Spegnere sempre l'aspirapolvere prima della pulizia o di un intervento di manutenzione.



Attenzione:

Non immergere l'elettrodomestico o l'alimentatore in acqua o in altri liquidi.

Non utilizzare raschietti in plastica o metallo, detersivi aggressivi, prodotti chimici, benzina, solventi o altre sostanze simili per pulire le parti dell'elettrodomestico. La finitura superficiale potrebbe essere seriamente danneggiata.

Vuotare il contenitore per la polvere

Vuotare il contenitore per la polvere dopo ogni utilizzo. Tuttavia, se il contenitore per la polvere viene riempito fino alla linea MAX durante l'aspirazione, è necessario svuotarlo immediatamente.

1. Rimuovere il gruppo motore dal tubo.
2. Posizionare il gruppo motore sopra il contenitore per la polvere. Il fondo del contenitore per la polvere deve essere rivolto verso il basso.
3. Premere il fermo e il fondo del contenitore si sgancia e si apre. Il contenuto del contenitore si svuota nel contenitore per la polvere.
4. Premere il fondo del contenitore contro il corpo del contenitore finché non scatta.



Nota:

Si consiglia di vuotare il contenitore per la polvere all'esterno.

Pulizia del contenitore per la polvere

Pulire regolarmente il contenitore per la polvere e i filtri per evitare odori sgradevoli.

1. Vuotare il contenitore per la polvere e chiudere il fondo.
2. Premere il pulsante di sgancio del contenitore per la polvere ed estrarlo con cautela dal gruppo motore.
3. Rimuovere il gruppo filtro dal contenitore.
4. Smontare il gruppo filtro e lavare accuratamente tutte le parti in acqua tiepida e

pulita. Asciugare.

5. Pulire l'interno del contenitore per la polvere con una spugna leggermente inumidita e strofinarlo con un panno asciutto.
6. Prima del montaggio, assicurarsi sempre che tutte le parti siano asciutte.
7. Montare il gruppo filtro e riporlo nel contenitore.
8. Inserire il contenitore per la polvere nel gruppo motore.



Attenzione:

Se una parte del contenitore per la polvere o del gruppo filtro è danneggiata, deve essere sostituita. In tal caso contattare un servizio assistenza autorizzato. È pericoloso utilizzare l'aspirapolvere con unità filtro o contenitore per la polvere danneggiati.

Pulizia della bocchetta per pavimenti

Controllare e pulire regolarmente la bocchetta per pavimenti. Polvere e sporco accumulati possono ridurre la potenza di aspirazione dell'aspirapolvere.

1. Premere il fermo della bocchetta per pavimenti ed estrarre il tubo.
2. Capovolgere la bocchetta per pavimenti.
3. Far scorrere il fermo della spazzola rotante verso sinistra e rimuoverla dalla bocchetta per pavimenti.
4. Rimuovere peli di animali, capelli e altro sporco aggrovigliato dalla spazzola rotante. Usare le forbici per rimuovere rapidamente capelli aggrovigliati o peli di animali.
5. Pulire lo spazio interno della bocchetta per pavimenti con una spugna leggermente inumidita e asciugarla con un panno pulito.
6. Reinserrare la spazzola rotante nella bocchetta per pavimenti e far scorrere verso destra il fermo della spazzola rotante.



Attenzione:

Non immergere la bocchetta per pavimenti o la spazzola rotante in acqua o in altri liquidi.

Conservazione durante l'utilizzo

L'aspirapolvere viene fornito con un supporto. Il supporto può essere montato a parete. Seguire questa procedura:

1. Scegliere un luogo in cui l'aspirapolvere sia facilmente accessibile. La distanza minima del supporto dal pavimento è 80 cm.
2. Posizionare il supporto sul luogo di installazione e segnare con una matita i punti in cui devono essere praticati i fori per i tasselli.
3. Praticare i fori e inserirvi i tasselli.
4. Posizionare il supporto da parete in modo che i fori nel supporto siano allineati con i fori praticati e con i tasselli. Inserire le viti nei tasselli e utilizzare un cacciavite per fissarle. Verificare che il supporto non si muova e che le viti vengano serrate correttamente.

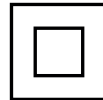
Conservazione

Prima di riporlo, assicurarsi che l'aspirapolvere e i suoi accessori siano puliti e che il contenitore per la polvere sia vuoto e adeguatamente pulito, compreso il gruppo filtro. Conservare l'elettrodomestico e i suoi accessori in un luogo asciutto e ben ventilato, fuori dalla portata di bambini o animali domestici. Non appoggiare oggetti sull'apparecchio.

Si consiglia di caricare regolarmente la batteria integrata per prolungarne la durata.

Livello di protezione da scosse elettriche: II

La protezione contro le scosse elettriche è fornita da isolamento doppio o rinforzato.



SMALTIMENTO DELLA BATTERIA INTEGRATA

Il prodotto è dotato di una batteria integrata. È necessario rimuoverla prima dello smaltimento ecologico del prodotto o della manipolazione del prodotto presso un impianto di raccolta. La batteria può essere rimossa solo da personale qualificato presso il servizio assistenza autorizzato.

Accendere l'aspirapolvere e attendere che la batteria sia completamente scarica. Quindi rimuoverla dal prodotto. La batteria contiene sostanze dannose per l'ambiente e quindi non è assimilabile ai normali rifiuti domestici. Consegnare la batteria al rispettivo centro di raccolta per lo smaltimento ecologico.



Vă mulțumim că ați achiziționat un aparat SIGURO. Suntem recunoscători pentru încrederea dumneavoastră și suntem încântați să vă prezentăm aparatul în paginile următoare și să vă prezentăm toate funcțiile și utilizările sale.

Credem într-o companie corectă și responsabilă și, prin urmare, lucrăm doar cu furnizori care îndeplinesc criteriile noastre stricte pentru protejarea intereselor angajaților lor, prevenirea abuzării acestora și oferirea unor condiții de muncă corecte.

Dacă aveți nevoie de ajutor pentru întreținerea sau repararea extensivă a produsului, care necesită intervenție la părțile sale interne, service-ul nostru autorizat este disponibil la adresa de e-mail siguro@alza.cz, sau apelați operatorii la linia de informații a vânzătorului. Pentru comoditatea dumneavoastră în soluționarea oricăror probleme cu produsul, am unificat aceste puncte de contact, iar contactele de mai sus pot fi utilizate în cazul oricăror reclamații sau servicii post-garanție.

INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA



Înainte de utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual și să-l păstrați pentru referințe viitoare.

1. Acest aparat este destinat utilizării de către copii cu vârsta de 8 ani și mai mari și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția să fie sub supraveghere sau să fi beneficiat de instruire privitor la utilizarea în siguranță a aparatului și să fi înțeles potențialele pericole.
2. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul.
3. Curățarea și întreținerea efectuate de utilizator nu trebuie efectuate de copii fără a fi supravegheați.
4. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de o persoană calificată în mod similar pentru a evita o situație periculoasă.
5. Nu utilizați aparatul pentru a aspira apă.
6. Nu scufundați în apă în timpul curățării.
7. Verificați aparatul în mod regulat. Dacă este deteriorat, acesta nu trebuie utilizat.
8. Asigurați-vă întotdeauna că aparatul este oprit atunci când îl curățați sau când efectuați întreținerea regulată.
9. Urmați instrucțiunile de utilizare și întreținere menționate în acest manual.
10. Utilizați aparatul numai împreună cu bateria, adaptorul de alimentare și accesoriile furnizate.
11. AVERTIZARE: Evitați contactul cu peria rotativă a duzei pentru podea.

- Există riscul de a fi prins pe această parte și de posibilă vătămare.
12. Acest aspirator este destinat utilizării în gospodării, birouri și tipuri de zone similare. Nu îl utilizați în medii industriale sau în scopuri comerciale.
 13. Înainte de a conecta adaptorul la o priză de alimentare, asigurați-vă că tensiunea de intrare de pe eticheta cu valorile nominale corespunde cu tensiunea electrică de la priza de alimentare.
 14. Asigurați-vă că aparatul este asamblat corect înainte de utilizare.
 15. Nu amplasați aparatul lângă un foc deschis sau lângă alte surse de căldură. Nu îl expuneți la lumina directă a soarelui.
 16. Asigurați-vă că nicio suprafață fierbinte și nici un obiect ascuțit nu este atinsă/atins de cablul de alimentare al adaptorului. Poziționați cablul de alimentare al adaptorului astfel încât să nu vă împiedicați de acesta.
 17. Nu blocați orificiile de evacuare și de admisie a aerului.
 18. Acest aparat este destinat pentru aspirarea murdăriei de pe podele, covore sau tapițerii, rafturi etc. Nu îl utilizați pentru a aspira:
 - țigări care ard mochnit, obiecte, chibrituri sau tăciuni care ard;
 - apă și alte lichide;
 - materiale inflamabile sau volatile;
 - articole, de exemplu sticlă spartă, ace, știfturi etc.;
 - făină, tencuială de perete, ciment și alte materiale de construcții;
 - bucăți mai mari de hârtie sau pungi din plastic, care pot bloca cu ușurință orificiul de aspirare.
 19. Aspirarea unor tipuri de podele sau suprafețe de podea poate crea o descărcare electrostatică, fenomen care nu prezintă niciun pericol pentru utilizator.
 20. Nu puneți duza pentru podea sau tubul pe nicio parte a feței sau a corpului.
 21. Opriți întotdeauna aspiratorul atunci când îl lăsați fără supraveghere, după ce ați terminat utilizarea acestuia și înainte de a-l curăța.
 22. Deconectați adaptorul de alimentare de la priza de alimentare înainte de a-l curăța și după ce s-a finalizat încărcarea acestuia.
 23. Deconectați adaptorul de alimentare de la priza de alimentare trăgând de fișă - nu trageți niciodată de cablul de alimentare. În caz contrar, acest lucru ar putea deteriora adaptorul de alimentare sau priza.
 24. Dacă adaptorul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu unul de același tip ca originalul. Pentru un adaptor de alimentare de schimb, vă rugăm să contactați un centru de service autorizat.
 25. Nu utilizați aspiratorul dacă nu funcționează corect, dacă a fost deteriorat sau dacă a fost scufundat în apă.
 26. Nu reparați singur aspiratorul și nu faceți nicio ajustare la acesta. Toate reparațiile trebuie efectuate la un centru de service autorizat.

- 1 Mâner
- 2 Unitatea motorului
- 3 Recipient pentru praf
- 4 Buton pentru îndepărtarea recipientului pentru praf
- 5 Dispozitiv de blocare a tubului (servește la eliberarea unității motorului)
- 6 Tub
- 7 Dispozitiv de blocare a duzei pentru podea (servește la eliberarea tubului)
- 8 Duză pentru podea
- 9 Unitate de filtrare (aflată în interiorul recipientului pentru praf)
- 10 Dispozitiv de blocare pentru a elibera partea inferioară
- 11 Mufă pentru introducerea conectorului adaptorului de alimentare
- 12 Buton On/Off (Pornire/Oprire)
- 13 Buton de alimentare
- 14 Indicatoare cu LED pentru alimentare
- 15 Duză lungă pentru crăpături/fisuri (nu este prezentată)
- 16 Duză combinată cu perie (nu este prezentată)
- 17 Adaptor de alimentare (nu este prezentat)
- 18 Suport pentru perete (nu este prezentat)



Adaptor	Tensiune de intrare	100-240 V ~, 50/60 Hz
	Tensiune de ieșire	25-29 V, 500 mA
	Clasă de protecție	II
Aspirator	Consum de energie	150 W
	Duză electrică pentru podea	10 W
	Baterie	Li-Ion 21,6 V c.c., 2.000 mAh
	Timp pentru încărcarea la capacitatea completă	4 până la 6 ore
	Timp de funcționare când este complet încărcat	10 minute (putere mare) 30 minute (putere mică)
	Nivel de zgomot	80 dB (A)
	Capacitatea recipientului pentru praf	0,45 l
	Dimensiuni	23,5 × 18,8 × 125 cm
Greutate	3 kg	

UTILIZARE

Înainte de prima utilizare

Scoateți aparatul și accesoriile acestuia din ambalaj. Înainte de a arunca ambalajul, asigurați-vă că au fost scoase toate componentele. Verificați aparatul și accesoriile acestuia pentru a vedea dacă nu sunt deteriorate.

Asamblarea aspiratorului

Aspiratorul se livrează dezasamblat. Pentru asamblare, urmați aceste instrucțiuni:

1. Amplasați duza pentru podea pe o suprafață plană și uscată. Atașați tubul la duza pentru podea astfel încât conectorul din spatele tubului să se potrivească cu orificiul din spatele duzei pentru podea. Împingeți ușor până când se aude un clic.
2. Atașați unitatea motorului la tub, astfel încât conectorul din spatele unității motorului să se potrivească cu orificiul din spatele tubului. Împingeți ușor tubul până când se aude un clic.

La dezasamblare, apăsați mai întâi dispozitivul de blocare a tubului pentru a elibera unitatea motorului și trageți-o afară din tub. Apoi apăsați dispozitivul de blocare a duzei pentru podea pentru a elibera tubul și trageți-l afară din duza pentru podea.

Încărcarea bateriei

1. Amplasați aspiratorul într-o poziție orizontală.
2. Introduceți conectorul adaptorului de alimentare în mufă și introduceți fișa adaptorului de alimentare în priză de alimentare.
3. Indicatorul cu LED pentru încărcare va începe să clipească.
4. Atunci când bateria este complet încărcată, indicatorul cu LED pentru încărcare se va stinge.



Notă:

Aspiratorul se va opri automat atunci când bateria este aproape descărcată. Încărcați complet bateria înainte de prima utilizare. Descărcați-o complet înainte de reincărcare.

Aspiratorul este prevăzut cu baterie Li-Ion. Pentru a-i prelungi durata de viață, bateria trebuie încărcată în mod regulat chiar și atunci când nu utilizați aspiratorul. Vă recomandăm să încărcați bateria la fiecare 3 luni. Nu lăsați bateria încărcată sau descărcată pentru o perioadă lungă de timp.



Avertizare:

Utilizați întotdeauna adaptorul de alimentare furnizat pentru a încărca bateria.

Accesorii

Aspiratorul este furnizat cu duză lungă pentru crăpături/fisuri crăpături și cu duză combinată cu perie. Puteți să atașați ambele duze la unitatea motorului, precum și la tub.

Duza lungă pentru crăpături/fisuri este utilizată pentru a aspira praful și murdăria din colțuri, locuri înguste sau greu accesibile.

Duza combinată cu perie este utilizată pentru a aspira praful și murdăria din colțuri, de pe mobilierul tapițat, de pe rafturi, de pe rafturi pentru cărți etc. Apăsați dispozitivul de blocare și glisați spre înainte pentru scoate peria și, invers, apăsați dispozitivul de blocare și glisați spre înapoi pentru readuce peria în poziție.

Utilizare

1. Verificați dacă aspiratorul este asamblat corect și dacă bateria este încărcată.
2. Apăsați butonul On/Off și aspiratorul pornește.
3. Apăsați în mod repetat butonul de alimentare pentru a seta puterea aspiratorului după cum urmează: mică – medie – mare.
4. După ce ați terminat aspirarea, apăsați butonul On/Off și aspiratorul se oprește.



Notă:

Pentru a preveni înfundarea sau blocarea duzei pentru podea sau a tubului, nu aspirați obiecte mari, hârtie, țesături etc.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Opriti întotdeauna aspiratorul înainte de curățare sau de întreținere.



Avertizare:

Nu scufundați niciodată aparatul sau adaptorul de alimentare în apă sau în alte lichide.

Nu utilizați răzuitoare din plastic sau metal, produse de curățare dure, substanțe chimice, benzină, solvenți sau alte substanțe similare pentru a curăța orice părți ale aparatului. Finisajul suprafeței ar putea fi grav deteriorat.

Golirea recipientului pentru praf

Goliți recipientul pentru praf după fiecare utilizare. Cu toate acestea, dacă recipientul pentru praf se umple până la linia MAX în timpul aspirării, este necesară golirea imediată a acestuia.

1. Scoateți unitatea motorului din tub.
2. Amplasați unitatea motorului deasupra coșului pentru gunoi. Partea inferioară a recipientului pentru praf trebuie să fie orientată în jos.
3. Apăsați dispozitivul de blocare și partea inferioară a recipientului este eliberată și se deschide. Conținutul recipientului se va goli în coșul pentru gunoi.
4. Apăsați partea inferioară a recipientului pe corpul recipientului până când se aude un clic.



Notă:

Vă recomandăm să goliți recipientul pentru praf în exterior.

Curățarea recipientului pentru praf

Curățați în mod regulat recipientul pentru praf și filtrele pentru a preveni mirosurile neplăcute.

1. Goliți recipientul pentru praf și închideți partea inferioară.
2. Apăsați butonul de eliberare a recipientului pentru praf și trageți cu grijă recipientul din unitatea motorului.
3. Scoateți unitatea de filtrare din recipient.
4. Dezasamblați unitatea de filtrare și spălați temeinic toate componentele în apă curată, caldă. Uscați prin ștergere.

5. Ștergeți interiorul recipientului pentru praf cu un burete ușor umezit și apoi ștergeți cu o lavetă uscată.
6. Asigurați-vă întotdeauna că toate componentele sunt uscate înainte de asamblare.
7. Asamblați unitatea de filtrare și puneți-o înapoi în recipient.
8. Introduceți recipientul pentru praf în unitatea motorului.



Avertizare:

Dacă o componentă a recipientului pentru praf sau a unității de filtrare, oricare ar fi această componentă, este deteriorată, respectiva componentă trebuie înlocuită. În acest caz contactați un service autorizat. Este periculos să utilizați aspiratorul cu o unitate de filtrare deteriorată sau cu un recipient pentru praf deteriorat.

Curățarea duzei pentru podea

Verificați și curățați în mod regulat duza pentru podea. Praful și murdăria acumulate pot scădea puterea de aspirare a aspiratorului.

1. Apăsăți dispozitivul de blocare a duzei pentru podea și trageți tubul în afară.
2. Întoarceți duza pentru podea cu susul în jos.
3. Glisați dispozitivul de blocare a periei rotative spre stânga și scoateți-l din duza pentru podea.
4. Îndepărtați de pe peria rotativă părul de animale încurcat, părul uman încurcat și alte murdării încurcate. Utilizați un foarfece pentru a îndepărta rapid părul uman încurcat sau părul de animale încurcat.
5. Ștergeți spațiul interior al duzei pentru podea cu un burete ușor umezit și apoi ștergeți cu o lavetă curată.
6. Introduceți peria rotativă înapoi în duza pentru podea și glisați spre dreapta dispozitivul de blocare a periei rotative.



Avertizare:

Nu scufundați duza pentru podea sau peria rotativă în apă sau în alte lichide.

Depozitarea în timpul utilizării

Aspiratorul este livrat împreună cu un suport. Suportul poate fi montat pe perete.

Urmați acești pași:

1. Alegeți un loc unde aspiratorul va fi ușor accesibil. Distanța minimă a suportului față de podea este de 80 cm.
2. Puneți suportul pe locul de instalare și utilizați un creion pentru a marca punctele în care vor fi efectuate în perete orificiile pentru dibluri.
3. Efectuați orificiile în perete și introduceți diblurile în orificii.
4. Așezați suportul pe perete astfel încât orificiile din suport să fie aliniate cu orificiile efectuate în perete pentru dibluri. Introduceți șuruburi în dibluri și utilizați o șurubelniță pentru a le fixa. Verificați ca suportul să nu se miște și șuruburile să fie strânse corespunzător.

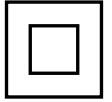
Depozitare

Înainte de depozitare, asigurați-vă că aspiratorul și accesoriile acestuia sunt curate, că recipientul pentru praf este gol și curățat corespunzător, inclusiv unitatea de filtrare. Păstrați aparatul și accesoriile acestuia într-un loc uscat și bine ventilat și nu le lăsați la îndemâna copiilor sau a animalelor de companie. Nu puneți niciun obiect pe aparat.

Vă recomandăm să încărcați în mod regulat bateria încorporată pentru a prelungi durata de viață a acesteia.

Nivelul de protecție împotriva electrocutării: II

Protecția împotriva electrocutării este asigurată de izolația dublă sau ranforsată.



ELIMINAREA LA DEȘURI A BATERIEI ÎNCORPORATE

Produsul este echipat cu o baterie încorporată. Este necesar să scoateți bateria înainte de eliminarea ecologică a produsului sau înainte de predarea produsului la o unitate de colectare. Bateria poate fi scoasă numai de către personal calificat de la centrul de service autorizat. Porniți aspiratorul și așteptați până când bateria este complet descărcată. Apoi scoateți bateria din produs. Bateria conține substanțe dăunătoare mediului și, prin urmare, nu aparține deșeurilor menajere standard. Predați bateria la unitatea de colectare respectivă pentru eliminarea ecologică.



ENGLISH

The use of the WEEE Symbol indicates that this product should not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider, or the shop where you purchased the item.

This product meets all of the related basic EU regulation requirements. The EU declaration of conformity is available on www.alzashop.com/doc.

This product sold in the European Union meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

DEUTSCH

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienstleister oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben. Dieses Produkt erfüllt alle relevanten EU-Vorschriften. Die EU-Konformitätserklärung ist unter www.alzashop.com/DoC einsehbar. Dieses in der Europäischen Union verkaufte Produkt erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektronikgeräten (RoHS).

ČESKY

Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomáháte chránit životní prostředí. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřad zabývající se likvidací domovního odpadu, poskytovatele služby zabývající se likvidací domovního odpadu

nebo obchodu, kde jste produkt zakoupili. Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU. EU prohlášení o shodě je k dispozici na www.alzashop.com/doc.

Tento výrobek prodáváný v Evropské unii splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU omezující používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

SLOVENSKY

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispějete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili. Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ. EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.alzashop.com/doc.

Tento výrobok, predávaný v Európskej únii, spĺňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).

MAGYAR

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítésének biztosításával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta. Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU-s szabályozási követelménynek. Az EU megfelelőségi nyilatkozata a www.alzashop.com/DoC címen érhető el. Az Európai Unióban értékesített termékek megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.

FRANÇAIS

Ce produit est conforme à l'ensemble des

exigences des normes européennes correspondantes. La déclaration de conformité européenne est disponible sur le site www.alzashop.com/DoC.

Ce produit, vendu en Union européenne, est conforme aux exigences de la Directive 2011/65/EU relative aux restrictions sur certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS).

Le symbole WEEE indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires. Vous assurerez la protection de l'environnement en éliminant correctement ce produit. Pour davantage d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter les autorités locales, votre prestataire de services de traitement des déchets ou le magasin où vous avez effectué l'achat.

ITALIANO

Questo prodotto soddisfa tutti i requisiti della normativa UE di base correlata. La dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo www.alzashop.com/DoC.

Questo prodotto venduto nell'Unione Europea soddisfa i requisiti della Direttiva 2011/65/UE sulla limitazione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS).

L'utilizzo del simbolo RAEE indica che questo prodotto non dev'essere trattato come un normale rifiuto domestico. Assicurandosi che questo prodotto venga smaltito correttamente, si contribuisce a proteggere l'ambiente. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare le autorità locali, il fornitore del servizio di smaltimento per i rifiuti domestici o il negozio in cui è stato acquistato l'articolo.

ROMÂNĂ

Acest produs îndeplinește toate cerințele de reglementare de bază ale UE. Declarația UE de conformitate este disponibilă pe site-ul www.alzashop.com/DoC.

Acest produs vândut în Uniunea Europeană îndeplinește cerințele Directivei 2011/65 UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (RoHS).

Utilizarea simbolului DEEE indică faptul că acest produs nu trebuie tratat drept deșeu menajer. Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect, veți contribui la protejarea mediului. Pentru informații mai detaliate privind reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați autoritățile locale, serviciul local de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați achiziționat produsul.



R20220621

SIGURO

Alza.cz, a. s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Prague 7, Czech Republic
© 2022 Alza.cz, a. s. All Rights Reserved.

www.siguro.net